

A smiling woman and man in a kitchen. The woman is wearing a black hairnet and a black apron over a grey shirt. The man is wearing a black apron over a grey shirt. They are both smiling and looking at each other. The background shows a kitchen setting with shelves.

**ADE**

# TEAMPLAYER

**WAAGEN, MASCHINEN & GERÄTE**

GASTRONOMIE & HOTELLERIE

GEMEINSCHAFTSVERPFLEGUNG

FLEISCHEREI & CATERING

BÄCKEREI & KONDITOREI

LEBENSMITTELEINZELHANDEL

2023

**ADE**



# 2023 INHALT

## MASCHINEN

09 Aufschnittmaschinen

Maschinen für die  
28 Lebensmittelverarbeitung

Maschinen für die  
41 Fleischverarbeitung

59 Geräte

66 Zubehör

## WAAGEN

Ladenwaagen 75

Etikettierwaagen 79

Kompaktwaagen 81

Plattform- und Stativwaagen 91

Wand-, Boden-  
und Palettenwaagen 101

Eichung 108

Service 110 Kontakt 111

Weitere Informationen sowie ggf. aktualisierte Preise  
finden Sie auf unserer Website [ade-germany.de/horeca](https://ade-germany.de/horeca)

**WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!**



**ADE**

# MITTENDRIN: UNSERE NEUHEITEN...

Eine neue Rezeptur, der Speiseplan für die kommende Woche oder das vegane Menü im Sterne-Restaurant – jede Branche hat ihre besonderen Herausforderungen. Gerade in der Vorbereitung geht es dabei oft um Zeit, um Platz und natürlich Personal. Um hier erfolgreich zu sein, braucht es eine gute Zusammenarbeit und die Bereitschaft für Neues.

Wir von ADE präsentieren in diesem Jahr über 30 Neuzugänge in unserem Sortiment. Echte Teamplayer, in denen gute Ideen stecken, die Alltägliches einfacher machen, Probleme lösen und begeistern. Seit über 85 Jahren entwickeln und produzieren wir Produkte, die konsequent durchdacht, solide und absolut präzise an die Arbeit gehen – immer dort, wo es um Lebensmittel und Genuss geht.

## FLEISCHVERARBEITUNG

Wurst, Patty, Steak – oder doch eine vegane Alternative? Viele von unseren Maschinen für die Fleischverarbeitung können auch fleischlose Rezepturen verarbeiten – von der manuellen Lösung zum Wurstfüllen in der kleinen feinen Manufaktur bis zum Standfleischwolf für das Catering.



## 02

## GASTRONOMIE

Mit Liebe zum Detail – damit genug Zeit für das Besondere bleibt, schälen unsere praktischen Helfer für Restaurants und Hotelküchen Kartoffeln oder verarbeiten andere frische Zutaten. Dank unseres großen Zubehörsortiments nicht nur schnell, sondern auch vielseitig!

## LEBENSMITTELEINZELHANDEL

**Aufs Gramm genau und hauchzart** – unsere Waagen und Aufschnittmaschinen machen an den Feinkost-Theken einen Spitzenjob. Letztere sind ausgestattet mit dem neuen 2-Ebenen-Profil-Messer und ebenso fix gereinigt, wie einfach bedient. Perfekte Scheiben auf Knopfdruck.

03



04

## GEMEINSCHAFTSVERPFLEGUNG

**Viele Hände, schnelles Ende** – aber was, wenn das **Personal knapp** ist? Mit dem neuen Brötchenschneider lassen sich bis zu 2.000 Brötchen in der Stunde nach Wunsch ein- oder aufschneiden. Ob Burger Buns oder Croissants, da muss nur noch von Hand belegt werden.



# ADE

# 05

## BÄCKEREIEN

Geschmack und Vielfalt – für die Herstellung und den Verkauf von Backwaren und Snacks bietet ADE Handwerksbetrieben und Großbäckereien das passende Equipment, wie z. B. Teiglings- und Ladenwaagen. Neu dabei ist der programmierbare Brotschneider für große Laibe bis 420 mm Länge.



... FÜR DIE PERFEKTE  
VORBEREITUNG!



ADE

# MASCHINEN

## AUFSCHNITTMASCHINEN

Manuelle Schwungradmaschinen	09-27
Schrägschneider	10
Senkrechtschneider	11-14
Schwerkraftschneider	15-19
Schwerkraftschneider mit Automatikgetriebe	20-21
Brot- und Brötchenschneider	22-25
Brot- und Brötchenschneider	26
Fischschneidemaschinen	27

## MASCHINEN FÜR DIE

<b>LEBENSMITTELVERARBEITUNG</b>	<b>28-40</b>
Brot- und Brötchenschneider	29-31
Planetenrührwerke	32-33
Stabmixer / Rührbesen	34-35
Küchencutter	36-37
Gemüseschneider	38-39
Kartoffelschälmaschinen	40

## MASCHINEN FÜR DIE

<b>FLEISCHVERARBEITUNG</b>	<b>41-58</b>
Fleischwölfe	42-46
Fleischmischer	47
Tischcutter	48-49
Wurstfüller	50-51
Fleischmürber	52
Streifenschneider	53
Fleisch- und Knochenbandsägen	54-55
Burgerformer	56-58

## GERÄTE

Tellerstaplersysteme	59-65
Küchentimer	60-63
Insektenvernichter	64
	65

## ZUBEHÖR

Zubehör Aufschnittmaschinen	66-73
Zubehör Fleischwölfe	67-69
Zubehör Gemüseschneider	70-71
Zubehör Tellerstapelsysteme	72
	73



Kennzeichnung von Rabattgruppen auf  
den folgenden Seiten: \* / \*\* / \*\*\*  
Abmessungen B x T x H



Weitere Informationen sowie ggf. aktualisierte Preise finden Sie auf  
unserer Website [ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca). Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

# PRO SCIUTTO

## AUFSCHNITTMASCHINEN

Die Zeiten, als Aufschnittmaschinen nur mit Muskelkraft betrieben wurden, sind lange vorbei. Heute laufen Schneidemaschinen auf Knopfdruck oder gar automatisch im Elektrobetrieb und sind präzise Hochleistungsgeräte. Doch ganz haben wir der guten alten Mechanik nicht den Rücken gekehrt. Die ADE Prosciutto ist begehrt wie nie. Ihr massives Schwungrad teilt Rohschinken in hauchzarte Scheiben und macht sie zum Blickfang in der gehobenen Gastronomie und bei Banketten.



## MANUELLE SCHWUNGRADMASCHINE SERIE PROSCIUTTO

- | Schwungrad-Maschine für perfekten, hauchfeinen Schnitt von Parmaschinken, Serranoschinken etc.
- | Großer Schnittbereich für original italienische Mortadella, diverse gekochte, geräucherte und rohe Wurstwaren, warmes und kaltes Fleisch ohne Knochen sowie Käse und Brot
- | Alle Teile mit Schnittgut-Kontakt aus rostfreiem Edelstahl oder aus für Lebensmittel zugelassenem Kunststoff
- | Solides Schwungrad für einfache Bedienung bei gleichzeitigem Messerantrieb, Schlittenvorschub und -führung
- | Schnittstärkeneinstellung in bis zu 12 Feinheitsgraden:  
PROSCIUTTO 300: 0 – 2 mm,  
PROSCIUTTO 330: 0 – 3 mm,  
PROSCIUTTO 370: 0 – 4 mm
- | Integrierter Schleifapparat für perfekten Präzisionsschliff
- | Optional:  
mit rundem Stellfuß



Abbildung inklusive optionalem rundem Stellfuß



Rückansicht in schwarzer Variante

Auf Anfrage in vielen RAL-Farbtönen lieferbar

### SERIE PROSCIUTTO

Modell	Messer Ø/mm	Schnittbereich/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Art.-Nr.	Preis €
PROSCIUTTO 300	300	240 x 210	570 x 775 x 680	44,5 kg	4002	<b>4.360,-*</b>
PROSCIUTTO 330	330	280 x 220	650 x 830 x 710	62 kg	4003	<b>7.090,-*</b>
PROSCIUTTO 370	370	290 x 235	740 x 930 x 720	88 kg	4004	<b>8.090,-*</b>

### ZUBEHÖR: RUNDES UNTERGESTELL

Modell	Art.-Nr.	Preis €
PROSCIUTTO 300	Z4000	<b>1.640,-*</b>
PROSCIUTTO 330	Z4002	<b>1.640,-*</b>
PROSCIUTTO 370	Z4004	<b>1.640,-*</b>



#### OPTION SERIE PROSCIUTTO

Schnittschutzhandschuh  
Mehr Infos siehe Seite 69



**ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## SCHRÄGSCHNEIDER SERIE HANSE

- | Robustes Gehäuse aus Spezial-Alu-Legierung – eloxiert
- | Luftgekühlter Motor mit extrem leisem Antrieb
- | Multifunktionsmesser der neuesten Generation: 2-Ebenen-Profil und hartverchromte Oberflächen-Veredelung für verbesserten Antihaft-Effekt
- | Stufenlos einstellbare Schnittstärke: 0 – 15 mm
- | Vier Saugfüße für sicheren Stand
- | Bedienungskomfort eines Schrägschneiders durch leichte Neigung von Schlitten und Messer
- | Leicht abnehmbarer Schlitten für mühelose Reinigung
- | Ein Schleifapparat ist im Lieferumfang enthalten



**DAS BESSER-MESSER**  
Alle Vorteile auf Seite 67

### SERIE HANSE TECHNISCHE DATEN

Modell	Messer Ø/mm	Schnittbereich/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart
HANSE 250-230	250	210 x 185	410 x 475 x 340	16 kg	0,14 kW	230 V
HANSE 300-230	300	235 x 220	475 x 580 x 440	23,5 kg	0,23 kW	230 V
HANSE 300-400	300	235 x 220	475 x 580 x 440	23,5 kg	0,23 kW	400 V

### MIT GLATTEM 2-EBENEN-PROFIL-MESSER

Modell	Art.-Nr.	Preis €
HANSE 250-230	4090	995,- <sup>***</sup>
HANSE 300-230	4094	1.710,- <sup>***</sup>
HANSE 300-400	4095	1.710,- <sup>***</sup>

### MIT GLATTEM MESSER, TEFLONBESCHICHTET

Modell	Art.-Nr.	Preis €
HANSE 250-230-T	4090T	1.040,- <sup>***</sup>
HANSE 300-230-T	4094T	1.760,- <sup>***</sup>
HANSE 300-400-T	4095T	1.760,- <sup>***</sup>

### MIT LANGVERZAHNTEM MESSER

Modell	Art.-Nr.	Preis €
HANSE 250-230-B	4090B	1.040,- <sup>***</sup>
HANSE 300-230-B	4094B	1.760,- <sup>***</sup>
HANSE 300-400-B	4095B	1.760,- <sup>***</sup>

### MIT LANGVERZAHNTEM MESSER, TEFLONBESCHICHTET

Modell	Art.-Nr.	Preis €
HANSE 250-230-BT	4090BT	1.090,- <sup>***</sup>
HANSE 300-230-BT	4094BT	1.810,- <sup>***</sup>
HANSE 300-400-BT	4095BT	1.810,- <sup>***</sup>



#### OPTIONEN SERIE HANSE

Messerabnehmvorrichtung / Schnittschutzhandschuh  
Mehr Infos siehe Seite 68/69



**ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## SCHRÄGSCHNEIDER MODELL SNACK 220

- | Gehäuse aus Aluminium-Guss lackiert
- | Messerschutzsichel, Schnittgutablage und Handschutz aus Aluminium eloxiert
- | Luftgekühlter Motor mit leisem Antrieb
- | Multifunktionsmesser der neuesten Generation: 2-Ebenen-Profil und hartverchromte Oberflächen-Veredelung für verbesserten Antihaft-Effekt
- | Stufenlos einstellbare Schnittstärke: 0 – 14 mm
- | Vier Saugfüße für sicheren Stand
- | Abklappbarer Schlitten für leichte Reinigung
- | Ein Schleifapparat ist im Lieferumfang enthalten



Abklappbarer Schlitten



DAS BESSER-MESSER  
Alle Vorteile auf Seite 67

### MODELL SNACK 220

Modell	Messer Ø/mm	Schnittbereich/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart	Art.-Nr.	Preis €
Snack 220-230	220	210 x 145	480 x 530 x 320	12,5 kg	0,14 kW	230 V	4012	750,- <sup>***</sup>



**OPTIONEN MODELL SNACK 220**  
Schnittschutzhandschuh  
Mehr Infos siehe Seite 69



**ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## SCHRÄGSCHNEIDER MODELL GRAVIS 250

- | Eloxiertes Aluminiumgehäuse
- | Hartverchromtes Messer
- | Stufenlos einstellbare  
Schnittstärke 0–13 mm
- | Vier Saugfüße
- | Bedienungskomfort eines  
Schrägschneiders durch leichte  
Neigung von Schlitten und Messer
- | Leicht abnehmbarer Schlitten  
für mühelose Reinigung
- | Ein Schleifapparat ist im  
Lieferumfang enthalten



### MODELL GRAVIS 250 TECHNISCHE DATEN

Modell	Messer Ø/mm	Schnittbereich/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart
Gravis 250-230	250	160 x 130	380 x 480 x 360	15 kg	0,13 kW	230 V

### MIT GLATTEM 2-EBENEN-PROFIL-MESSER

Modell	Art.-Nr.	Preis €
Gravis 250-230	4014	725,- <sup>***</sup>

### MIT GLATTEM MESSER, TEFLONBESCHICHTET

Modell	Art.-Nr.	Preis €
Gravis 250-230-T	4014T	775,- <sup>***</sup>

### MIT LANGVERZAHNTEM MESSER

Modell	Art.-Nr.	Preis €
Gravis 250-230-B	4014B	775,- <sup>***</sup>

### MIT LANGVERZAHNTEM MESSER, TEFLONBESCHICHTET

Modell	Art.-Nr.	Preis €
Gravis 250-230-BT	4014BT	825,- <sup>***</sup>



#### OPTIONEN MODELL GRAVIS 250

Messerabnehmvorrichtung / Schnittschutzhandschuh  
Mehr Infos siehe Seite 68/69



ZUM PRODUKT:  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## SCHRÄGSCHNEIDER SERIE VICTORIA TSM

- | Große Reinigungsfreiheit aufgrund verlängerter Messernabe und unterhalb der Messersichel
- | Robustes Gehäuse aus Spezial-Alu-Legierung – eloxiert
- | Luftgekühlter Motor mit extrem leisem Antrieb
- | Multifunktionsmesser der neuesten Generation: 2-Ebenen-Profil und hartverchromte Oberflächen-Veredelung für verbesserten Antihaft-Effekt
- | Stufenlos einstellbare Schnittstärke: 0 – 15 mm
- | Vier Saugfüße für sicheren Stand
- | Bedienungskomfort eines Schrägschneiders durch leichte Neigung von Schlitten und Messer
- | Leicht abnehmbarer Schlitten und Teflonbeschichtung von Schwert und Messerabdeckplatte für mühelose Reinigung
- | Ein Schleifapparat ist im Lieferumfang enthalten



Komfortabler Reinigungsabstand



DAS BESSER-MESSER  
Alle Vorteile auf Seite 67

### SERIE VICTORIA TSM TECHNISCHE DATEN

Modell	Messer Ø/mm	Schnittbereich/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart
VICTORIA250TSM-230	250	180 x 160	440 x 530 x 360	19 kg	0,23 kW	230 V
VICTORIA300TSM-230	300	215 x 180	480 x 600 x 390	22 kg	0,23 kW	230 V

### MIT GLATTEM 2-EBENEN-PROFIL-MESSER

Modell	Art.-Nr.	Preis €
VICTORIA250TSM-230	4053	1.490,-***
VICTORIA300TSM-230	4054	1.850,-***

### MIT GLATTEM MESSER, TEFLONBESCHICHTET

Modell	Art.-Nr.	Preis €
VICTORIA250TSM-230-T	4053T	1.540,-***
VICTORIA300TSM-230-T	4054T	1.900,-***

### MIT LANGVERZAHNTEM MESSER

Modell	Art.-Nr.	Preis €
VICTORIA250TSM-230-B	4053B	1.540,-***
VICTORIA300TSM-230-B	4054B	1.900,-***

### MIT LANGVERZAHNTEM MESSER, TEFLONBESCHICHTET

Modell	Art.-Nr.	Preis €
VICTORIA250TSM-230-BT	4053BT	1.590,-***
VICTORIA300TSM-230-BT	4054BT	1.950,-***



#### OPTIONEN SERIE VICTORIA TSM

Messerabnehmvorrichtung / Schnittschutzhandschuh  
Mehr Infos siehe Seite 68/69



ZUM PRODUKT:  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## SENKRECHTSCHNEIDER SERIE VICTORIA TSM-V

- I Große Reinigungsfreiheit aufgrund verlängerter Messernabe und unterhalb der Messersichel
- I Robustes Gehäuse aus Spezial-Alu-Legierung – eloxiert
- I Luftgekühlter Motor mit extrem leisem Antrieb
- I Multifunktionsmesser der neuesten Generation: 2-Ebenen-Profil und hartverchromte Oberflächen-Veredelung für verbesserten Antihaft-Effekt
- I Stufenlos einstellbare Schnittstärke: 0 – 15 mm
- I Vier Saugfüße für sicheren Stand
- I Leicht abnehmbarer Schlitten und Teflonbeschichtung von Schwert und Messerabdeckplatte für mühelose Reinigung
- I Ein Schleifapparat ist im Lieferumfang enthalten



Komfortabler  
Reinigungsabstand



DAS BESSER-MESSER  
Alle Vorteile auf Seite 67

### SERIE VICTORIA TSM-V TECHNISCHE DATEN

Modell	Messer Ø/mm	Schnittbereich/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart
VICTORIA250TSM-V-230	250	180 x 175	460 x 440 x 390	20 kg	0,23 kW	230 V
VICTORIA300TSM-V-230	300	215 x 205	520 x 610 x 440	23 kg	0,23 kW	230 V

### MIT GLATTEM 2-EBENEN-PROFIL-MESSER

Modell	Art.-Nr.	Preis €
VICTORIA250TSM-V-230	4028	1.600,-***
VICTORIA300TSM-V-230	4029	1.930,-***

### MIT GLATTEM MESSER, TEFLONBESCHICHTET

Modell	Art.-Nr.	Preis €
VICTORIA250TSM-V-230-T	4028T	1.650,-***
VICTORIA300TSM-V-230-T	4029T	1.980,-***

### MIT LANGVERZAHNTEM MESSER

Modell	Art.-Nr.	Preis €
VICTORIA250TSM-V-230-B	4028B	1.650,-***
VICTORIA300TSM-V-230-B	4029B	1.980,-***

### MIT LANGVERZAHNTEM MESSER, TEFLONBESCHICHTET

Modell	Art.-Nr.	Preis €
VICTORIA250TSM-V-230-BT	4028BT	1.700,-***
VICTORIA300TSM-V-230-BT	4029BT	2.030,-***



#### OPTIONEN SERIE VICTORIA TSM-V

Messerabnehmvorrichtung / Schnittschutzhandschuh  
Mehr Infos siehe Seite 68/69



ZUM PRODUKT:  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## SENKRECHTSCHNEIDER SERIE GLORIA

- | Zuverlässiger Senkrechtschneider für hohe Ansprüche
- | Robustes Gehäuse aus Spezial-Alu-Legierung – eloxiert
- | Schlitten, Anschlagschwert und Schutzsichel aus eloxiertem Aluminium
- | Extrem robuste, verschleiß- und ermüdungsfreie Piezoschalter-Technologie für hohe Anzahl von Schaltzyklen
- | Ausgereifte Antriebstechnik durch luftgekühlten, wartungsfreien Motor
- | Multifunktionsmesser der neuesten Generation: 2-Ebenen-Profil und hartverchromte Oberflächen-Veredelung für verbesserten Antihaft-Effekt
- | Stufenlos einstellbare Schnittstärke: 0 – 13 mm
- | Sanfter Schlittenanschlag
- | Stabiler Daumenschutz aus Edelstahl
- | Sichtschlitze am Daumenschutz für sichere Bedienung
- | Leicht abnehmbarer Schlitten für einfache Reinigung
- | 360°-drehbarer Resthalter
- | Raue Resthalterplatte für sicheren Halt des Schnittguts
- | Für bestimmungsgemäßen Dauerbetrieb geeignet
- | Einfach am Schlitten montierbarer Messerschleifapparat im Lieferumfang enthalten



DAS BESSER-MESSER  
Alle Vorteile auf Seite 67

**SCHALTEN AUF LEBENSZEIT  
PIEZOSCHALTER-TECHNOLOGIE:**

- | Verschleiß- und ermüdungsfreie Schalterausführung
- | Extrem robust
- | Wartungsfrei
- | Glatte Flächen für eine einfache Reinigung
- | Mit integrierter Betriebsanzeige
- | Hohe Anzahl von Schaltzyklen



Robuster Piezo-Schalter



Der einfach abzunehmende Schlitten ist ebenso leicht wieder zu montieren und ideal für eine gründliche Reinigung.

**SERIE GLORIA TECHNISCHE DATEN**

Modell	Messer Ø/mm	Schnittbereich/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart
GLORIA250-230	250	230 x 195	565 x 600 x 375	21 kg	0,3 kW	230 V
GLORIA300-230	300	230 x 215	565 x 600 x 405	23 kg	0,3 kW	230 V

**MIT GLATTEM 2-EBENEN-PROFIL-MESSER**

Modell	Art.-Nr.	Preis €
GLORIA250-230	4026	2.100,- <sup>***</sup>
GLORIA300-230	4027	2.480,- <sup>***</sup>

**MIT GLATTEM MESSER, TEFLONBESCHICHTET**

Modell	Art.-Nr.	Preis €
GLORIA250-230-T	4026T	2.150,- <sup>***</sup>
GLORIA300-230-T	4027T	2.530,- <sup>***</sup>

**MIT LANGVERZAHNTEM MESSER**

Modell	Art.-Nr.	Preis €
GLORIA250-230-B	4026B	2.150,- <sup>***</sup>
GLORIA300-230-B	4027B	2.530,- <sup>***</sup>

**MIT LANGVERZAHNTEM MESSER, TEFLONBESCHICHTET**

Modell	Art.-Nr.	Preis €
GLORIA250-230-BT	4026BT	2.200,- <sup>***</sup>
GLORIA300-230-BT	4027BT	2.580,- <sup>***</sup>



**OPTIONEN SERIE GLORIA**

Messerabnehmvorrichtung / Schnittschutzhandschuh  
Mehr Infos siehe Seite 68 / 69



**ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## SENKRECHTSCHNEIDER SERIE JUWEL

- | Robustes Gehäuse aus Spezial-Alu-Legierung – eloxiert
- | Luftgekühlter, wartungsfreier Motor mit extrem leisem Antrieb
- | Multifunktionsmesser der neuesten Generation: 2-Ebenen-Profil und hartverchromte Oberflächen-Veredelung für verbesserten Antihaft-Effekt
- | Stufenlos einstellbare Schnittstärke: 0 – 15 mm
- | Vier Saugfüße für sicheren Stand
- | Leicht abnehmbarer Schlitten für mühelose Reinigung
- | Drehbarer Restehalter
- | Für bestimmungsgemäßen Dauerbetrieb geeignet
- | Ein Schleifapparat ist im Lieferumfang enthalten

- | **JUWEL 2K:** besonders kompakte Bauweise – großer Schnittbereich durch 300-mm-Messer mit kleiner Standfläche wie bei der JUWEL 1

### SCHALTEN AUF LEBENSZEIT

#### PIEZOSCHALTER-TECHNOLOGIE:

- | Verschleiß- und ermüdungsfreie Schalterausführung
- | Extrem robust
- | Wartungsfrei
- | Glatte Flächen für eine einfache Reinigung
- | Mit integrierter Betriebsanzeige
- | Hohe Anzahl von Schaltzyklen



Robuster Piezo-Schalter



Komfortabler Reinigungsabstand



DAS BESSER-MESSER  
Alle Vorteile auf Seite 67

## SERIE JUWEL TECHNISCHE DATEN

Modell	Messer Ø/mm	Schnittbereich/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart
JUWEL 1-230	250	220 x 175	530 x 630 x 400	23 kg	0,21 kW	230 V
JUWEL 1-400	250	220 x 175	530 x 630 x 400	23 kg	0,27 kW	400 V
JUWEL 2K-230	300	220 x 215	550 x 650 x 470	29 kg	0,21 kW	230 V
JUWEL 2K-400	300	220 x 215	550 x 650 x 470	29 kg	0,27 kW	400 V
JUWEL 2-230	300	280 x 215	650 x 780 x 470	39 kg	0,27 kW	230 V
JUWEL 2-400	300	280 x 215	650 x 780 x 470	39 kg	0,37 kW	400 V
JUWEL 3-230	350	280 x 255	650 x 780 x 530	42 kg	0,27 kW	230 V
JUWEL 3-400	350	280 x 255	650 x 780 x 530	42 kg	0,37 kW	400 V

## MIT GLATTEM 2-EBENEN-PROFIL-MESSER

Modell	Art.-Nr.	Preis €
JUWEL 1-230	4020	2.780,- <sup>***</sup>
JUWEL 1-400	4021	2.780,- <sup>***</sup>
JUWEL 2K-230	4036	3.150,- <sup>***</sup>
JUWEL 2K-400	4037	3.150,- <sup>***</sup>
JUWEL 2-230	4030	3.860,- <sup>***</sup>
JUWEL 2-400	4032	3.860,- <sup>***</sup>
JUWEL 3-230	4018	4.100,- <sup>***</sup>
JUWEL 3-400	4019	4.100,- <sup>***</sup>

## MIT GLATTEM MESSER, TEFLONBESCHICHTET

Modell	Art.-Nr.	Preis €
JUWEL 1-230-T	4020T	2.830,- <sup>***</sup>
JUWEL 1-400-T	4021T	2.830,- <sup>***</sup>
JUWEL 2K-230-T	4036T	3.200,- <sup>***</sup>
JUWEL 2K-400-T	4037T	3.200,- <sup>***</sup>
JUWEL 2-230-T	4030T	3.910,- <sup>***</sup>
JUWEL 2-400-T	4032T	3.910,- <sup>***</sup>
JUWEL 3-230-T	4018T	4.150,- <sup>***</sup>
JUWEL 3-400-T	4019T	4.150,- <sup>***</sup>

## MIT LANGVERZAHNTEM MESSER

Modell	Art.-Nr.	Preis €
JUWEL 1-230-B	4020B	2.830,- <sup>***</sup>
JUWEL 1-400-B	4021B	2.830,- <sup>***</sup>
JUWEL 2K-230-B	4036B	3.200,- <sup>***</sup>
JUWEL 2K-400-B	4037B	3.200,- <sup>***</sup>
JUWEL 2-230-B	4030B	3.910,- <sup>***</sup>
JUWEL 2-400-B	4032B	3.910,- <sup>***</sup>
JUWEL 3-230-B	4018B	4.150,- <sup>***</sup>
JUWEL 3-400-B	4019B	4.150,- <sup>***</sup>

## MIT LANGVERZAHNTEM MESSER, TEFLONBESCHICHTET

Modell	Art.-Nr.	Preis €
JUWEL 1-230-BT	4020BT	2.880,- <sup>***</sup>
JUWEL 1-400-BT	4021BT	2.880,- <sup>***</sup>
JUWEL 2K-230-BT	4036BT	3.250,- <sup>***</sup>
JUWEL 2K-400-BT	4037BT	3.250,- <sup>***</sup>
JUWEL 2-230-BT	4030BT	3.960,- <sup>***</sup>
JUWEL 2-400-BT	4032BT	3.960,- <sup>***</sup>
JUWEL 3-230-BT	4018BT	4.200,- <sup>***</sup>
JUWEL 3-400-BT	4019BT	4.200,- <sup>***</sup>



## OPTIONEN SERIE JUWEL

Messerabnehmvorrichtung / Schnittschutzhandschuh  
Mehr Infos siehe Seite 68 / 69



ZUM PRODUKT:  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## SCHWERKRAFTSCHNEIDER SERIE DIAGONAL SN

- | Selbsttätige Schneidgutzuführung durch steile Neigung des Schlittens
- | Robustes Gehäuse aus Spezial-Alu-Legierung – eloxiert
- | Luftgekühlter Motor mit extrem leisem Antrieb
- | Multifunktionsmesser der neuesten Generation: 2-Ebenen-Profil und hartverchromte Oberflächen-Veredelung für verbesserten Antihaft-Effekt
- | Schlitten mit integrierter Leitschiene
- | Inkl. Leitschiene zum Fixieren des Schnittguts
- | Stufenlos einstellbare Schnittstärke: 0 – 15 mm
- | Vier Saugfüße für sicheren Stand
- | Leicht abnehmbarer Schlitten für mühelose Reinigung
- | Für bestimmungsgemäßen Dauerbetrieb geeignet
- | Ein Schleifapparat ist im Lieferumfang enthalten



### SCHALTEN AUF LEBENSZEIT

#### PIEZOSCHALTER-TECHNOLOGIE:

- | Verschleiß- und ermüdungsfreie Schalterausführung
- | Extrem robust
- | Wartungsfrei
- | Glatte Flächen für eine einfache Reinigung
- | Mit integrierter Betriebsanzeige
- | Hohe Anzahl von Schaltzyklen



DAS BESSER-MESSER  
Alle Vorteile auf Seite 67





Robuster Piezo-Schalter



Komfortabler Reinigungsabstand



Leitschiene fixiert Schnittgut



Schleifapparat inklusive

### SERIE DIAGONAL SN TECHNISCHE DATEN

Modell	Messer Ø/mm	Schnittbereich/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart
DIAGONAL SN1-230	250	220 x 175	475 x 630 x 490	19 kg	0,33 kW	230 V
DIAGONAL SN2-230	300	270 x 205	560 x 680 x 550	29 kg	0,37 kW	230 V
DIAGONAL SN2-400	300	270 x 205	560 x 680 x 550	29 kg	0,37 kW	400 V
DIAGONAL SN3-230	350	305 x 240	580 x 700 x 630	36 kg	0,37 kW	230 V
DIAGONAL SN3-400	350	305 x 240	580 x 700 x 630	36 kg	0,37 kW	400 V

### MIT GLATTEM 2-EBENEN-PROFIL-MESSER

Modell	Art.-Nr.	Preis €
DIAGONAL SN1-230	4042	2.450,- <sup>***</sup>
DIAGONAL SN2-230	4043	3.850,- <sup>***</sup>
DIAGONAL SN2-400	4044	3.850,- <sup>***</sup>
DIAGONAL SN3-230	4045	4.050,- <sup>***</sup>
DIAGONAL SN3-400	4046	4.050,- <sup>***</sup>

### MIT GLATTEM MESSER, TEFLONBESCHICHTET

Modell	Art.-Nr.	Preis €
DIAGONAL SN1-230-T	4042T	2.500,- <sup>***</sup>
DIAGONAL SN2-230-T	4043T	3.900,- <sup>***</sup>
DIAGONAL SN2-400-T	4044T	3.900,- <sup>***</sup>
DIAGONAL SN3-230-T	4045T	4.100,- <sup>***</sup>
DIAGONAL SN3-400-T	4046T	4.100,- <sup>***</sup>

### MIT LANGVERZAHNTEM MESSER

Modell	Art.-Nr.	Preis €
DIAGONAL SN1-230-B	4042B	2.500,- <sup>***</sup>
DIAGONAL SN2-230-B	4043B	3.900,- <sup>***</sup>
DIAGONAL SN2-400-B	4044B	3.900,- <sup>***</sup>
DIAGONAL SN3-230-B	4045B	4.100,- <sup>***</sup>
DIAGONAL SN3-400-B	4046B	4.100,- <sup>***</sup>

### MIT LANGVERZAHNTEM MESSER, TEFLONBESCHICHTET

Modell	Art.-Nr.	Preis €
DIAGONAL SN1-230-BT	4042BT	2.550,- <sup>***</sup>
DIAGONAL SN2-230-BT	4043BT	3.950,- <sup>***</sup>
DIAGONAL SN2-400-BT	4044BT	3.950,- <sup>***</sup>
DIAGONAL SN3-230-BT	4045BT	4.150,- <sup>***</sup>
DIAGONAL SN3-400-BT	4046BT	4.150,- <sup>***</sup>



#### OPTIONEN SERIE DIAGONAL SN

Messerabnehmvorrichtung / Schnittschutzhandschuh  
Mehr Infos siehe Seite 68/69



ZUM PRODUKT:  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## AUTOMATISCHER SCHWERKRAFTSCHNEIDER MODELL AUTOMATIC 300-L

- | Selbsttätige Schnittgutzuführung durch steile Neigung des Schlittens
- | Automatischer Schlittenhub mit 40 Hüben / Minute, für sensibles Schnittgut auch manuell einsetzbar
- | Robustes Gehäuse und Schlitten aus eloxiertem Aluminium
- | Leistungsstarker Motor
- | Schaltereinheit IP69
- | Gehäuse IP54
- | Multifunktionsmesser der neuesten Generation: 2-Ebenen-Profil und hartverchromte Oberflächen-Veredelung für verbesserten Antihaft-Effekt
- | Stufenlos einstellbare Schnittstärke: 0 – 15 mm
- | Leichte Reinigung durch abklappbaren Schlitten
- | Inkl. Leitschiene zum Fixieren des Schnittguts
- | Für bestimmungsgemäßen Dauerbetrieb geeignet
- | Ein Schleifapparat ist im Lieferumfang enthalten



**DAS BESSER-MESSER**  
Alle Vorteile auf Seite 67



Robuster Piezo-Schalter

### MODELL AUTOMATIC 300-L TECHNISCHE DATEN

Modell	Messer Ø/mm	Schnittbereich/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart
AUTOMATIC300-L-230	300	220 x 180	630 x 668 x 629	43 kg	0,27 kW	230 V

### MIT GLATTEM 2-EBENEN-PROFIL-MESSER

Modell	Art.-Nr.	Preis €
AUTOMATIC300-L-230	4339	4.890,- <sup>***</sup>

### MIT LANGVERZAHNTEM MESSER

Modell	Art.-Nr.	Preis €
AUTOMATIC300-L-230-B	4339B	4.940,- <sup>***</sup>



**OPTION MODELL AUTOMATIC 300-L**  
Schnittschutzhandschuh  
Mehr Infos siehe Seite 68/69



**ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## AUTOMATISCHER SCHWERKRAFTSCHNEIDER MODELL AUTOMATIC 300-XL

- | Selbsttätige Schnittgutzuführung durch steile Neigung des Schlittens
- | Automatischer Schlittenhub in zehn Geschwindigkeitsstufen mit 20 – 50 Hübem / Minute, für sensibles Schnittgut auch manuell einsetzbar
- | Drei Hublängen einstellbar
- | Zählwerk mit Auto-Stopp-Funktion
- | Robustes Gehäuse und Schlitten aus eloxiertem Aluminium
- | Leistungsstarker Motor
- | Schaltereinheit IP69
- | Gehäuse IP54
- | Multifunktionsmesser der neuesten Generation: 2-Ebenen-Profil und hartverchromte Oberflächen-Veredelung für verbesserten Antihaft-Effekt
- | Stufenlos einstellbare Schnittstärke: 0 – 15 mm
- | Leichte Reinigung durch abklappbaren Schlitten
- | Inkl. Leitschiene zum Fixieren des Schnittguts
- | Für bestimmungsgemäßen Dauerbetrieb geeignet
- | Ein Schleifapparat ist im Lieferumfang enthalten



**DAS BESSER-MESSER**  
Alle Vorteile auf Seite 67

### MODELL AUTOMATIC 300-XL TECHNISCHE DATEN

Modell	Messer Ø/mm	Schnittbereich/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart
AUTOMATIC300-XL-230	300	220 x 180	630 x 668 x 629	41,5 kg	0,27 kW	230 V

#### MIT GLATTEM 2-EBENEN-PROFIL-MESSER

Modell	Art.-Nr.	Preis €
AUTOMATIC300-XL-230	4340	6.690,-***

#### MIT LANGVERZAHNTEM MESSER

Modell	Art.-Nr.	Preis €
AUTOMATIC300-XL-230-B	4340B	6.740,-***



**OPTION MODELL AUTOMATIC 300-XL**  
Schnittschutzhandschuh  
Mehr Infos siehe Seite 68/69



**ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## AUTOMATISCHER SCHWERKRAFTSCHNEIDER MODELLE AUTOMATIC 300 / AUTOMATIC 300-Z

- | Automatischer Schlittenhub mit 42 Hübchen / Minute, für sensibles Schnittgut auch manuell einsetzbar
- | Selbsttätige Schnittgutzuführung durch steile Neigung des Schlittens
- | Robustes Gehäuse und Schlitten aus Spezial-Alu-Legierung – eloxiert
- | Leistungsfähiger Motor
- | Multifunktionsmesser der neuesten Generation: 2-Ebenen-Profil und hartverchromte Oberflächen-Veredelung für verbesserten Antihaft-Effekt
- | Stufenlos einstellbare Schnittstärke: 0 – 15 mm
- | Abnehmbarer Schlitten für mühelose Reinigung
- | Inkl. Leitschiene zum Fixieren des Schnittguts
- | Für bestimmungsgemäßen Dauerbetrieb geeignet
- | Ein Schleifapparat ist im Lieferumfang enthalten
  
- | Modell AUTOMATIC 300-Z: mit Zählwerk



### SCHALTEN AUF LEBENSZEIT PIEZOSCHALTER-TECHNOLOGIE:

- | Verschleiß- und ermüdungsfreie Schalterausführung
- | Extrem robust
- | Wartungsfrei
- | Glatte Flächen für eine einfache Reinigung
- | Mit integrierter Betriebsanzeige
- | Hohe Anzahl von Schaltzyklen



Robuster Piezo-Schalter



Komfortabler Reinigungsabstand



DAS BESSER-MESSER  
Alle Vorteile auf Seite 67



### SONDERAUSFERTIGUNG MIT ZÄHLWERK

I Automatische Abschaltung nach der voreingestellten Anzahl von Schlittenhüben



Mit Zählwerk  
(AUTOMATIC300-Z)

### MODELLE AUTOMATIC 300 / AUTOMATIC 300-Z TECHNISCHE DATEN

Modell	Messer Ø/mm	Schnittbereich/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart
AUTOMATIC300-400	300	240 x 220	500 x 700 x 650	51 kg	0,37 kW	400 V
AUTOMATIC300-Z-400	300	240 x 220	500 x 700 x 650	51 kg	0,37 kW	400 V

### MIT GLATTEM 2-EBENEN-PROFIL-MESSER

Modell	Art.-Nr.	Preis €
AUTOMATIC300-400	4070	5.750,- <sup>***</sup>
AUTOMATIC300-Z-400	4074	6.450,- <sup>***</sup>

### MIT GLATTEM MESSER, TEFLONBESCHICHTET

Modell	Art.-Nr.	Preis €
AUTOMATIC300-400-T	4070T	5.800,- <sup>***</sup>
AUTOMATIC300-Z-400-T	4074T	6.500,- <sup>***</sup>

### MIT LANGVERZAHNTEM MESSER

Modell	Art.-Nr.	Preis €
AUTOMATIC300-400-B	4070B	5.800,- <sup>***</sup>
AUTOMATIC300-Z-400-B	4074B	6.500,- <sup>***</sup>

### MIT LANGVERZAHNTEM MESSER, TEFLONBESCHICHTET

Modell	Art.-Nr.	Preis €
AUTOMATIC300-400-BT	4070BT	5.850,- <sup>***</sup>
AUTOMATIC300-Z-400-BT	4074BT	6.550,- <sup>***</sup>



### OPTIONEN MODELLE AUTOMATIC 300 / AUTOMATIC 300-Z

Messerabnehmvorrichtung / Schnittschutzhandschuh

Mehr Infos siehe Seite 68/69



ZUM PRODUKT:  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## BROTSCHNEIDEMASCHINE MODELL PANIS 250

- | Spezielle Brotschneidemaschine mit gezahntem Messer
- | Zwei Besonderheiten gewährleisten große Schnittfreiheit: Das schräg versetzt zurück laufende Anschlagsschwert und der unter den Schlitten verlagerte Motor
- | Bedienkomfort eines Schrägschneiders durch die leichte Neigung von Schlitten und Messer
- | Robustes Gehäuse aus Spezial-Alu-Legierung – eloxiert
- | Schlitten, Anschlagsschwert und Schutzsichel aus eloxiertem Aluminium
- | Luftgekühlter Motor mit extrem leisem Antrieb
- | Hartverchromtes, langverzahntes Messer aus Spezialstahl für ein sauberes Schnittbild
- | Stufenlos einstellbare Schnittstärke: 0 – 27 mm
- | Vier Saugfüße sorgen für sicheren Stand
- | Leicht klappbarer Schlitten für mühelose Reinigung der Maschine
- | Leichtlaufrollen am Schlitten zur Unterstützung der Schnittpräzision



Schräg versetzt zurück laufendes Anschlagsschwert für mehr Schnittfreiheit



### MODELL PANIS TECHNISCHE DATEN

Modell	Messer Ø/mm	Schnittbereich/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart
PANIS 250-230	250	230 x 190	440 x 610 x 360	21 kg	0,30 kW	230 V

### MIT LANGVERZAHNTEM MESSER

Modell	Art.-Nr.	Preis €
PANIS 250-230	4013	1.830,- <sup>***</sup>

### MIT LANGVERZAHNTEM MESSER, TEFLONBESCHICHTET

Modell	Art.-Nr.	Preis €
PANIS 250-230-BT	4013BT	1.880,- <sup>***</sup>



**OPTION SERIE PANIS**  
Schnittschutzhandschuh  
Mehr Infos siehe Seite 69



**ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## FISCHSCHNEIDEMASCHINE MODELL MARE 350

- | Leichtgängige Schnittgutzuführung durch steile Neigung des Schlittens, ideal zum Schneiden von Lachsseiten und Fischfilets
- | Schlitten mit Auflagefläche in der Neigung von 15° bis 45° für unterschiedliche Scheibengrößen einstellbar
- | Spezielle Rippen für Antihaft-Effekt und Leitschiene für sicher gleitendes Schnittgut
- | Robustes Gehäuse aus eloxiertem Aluminium
- | Schlittenoberfläche aus lebensmittelgeeignetem Kunststoff
- | Leistungsstarker Motor
- | Schaltereinheit IP69
- | Hohe Schnittpräzision, auch für Carpaccio
- | Stufenlos einstellbare Schnittstärke: 0 – 20 mm
- | Multifunktionsmesser der neuesten Generation: 2-Ebenen-Profil und hartverchromte Oberflächen-Veredelung für verbesserten Antihaft-Effekt
- | Leichte Reinigung
- | Ein Schleifapparat ist im Lieferumfang enthalten



Steil geneigter Schlitten mit Leitschiene und Rippen für Antihaft-Effekt



Schlittenneigung für unterschiedliche Scheibengrößen einstellbar



**DAS BESSER-MESSER**  
Alle Vorteile auf Seite 67

### MODELL MARE 350

Modell	Messer Ø/ mm	Schnittbereich/ mm	max. Maße/ mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart	Art.-Nr.	Preis €
MARE350-230	350	244 x 35	844 x 760 x 822	48 kg	0,37 kW	230 V	4015	6.650,- <sup>***</sup>



**OPTION MODELL MARE 350**  
Schnittschutzhandschuh  
Mehr Infos siehe Seite 69



**ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

# TWISTER PLUS

Früher hatte man ein Gerät für Teige, ein anderes für Cremes, und fürs Aufschlagen von Eiweiß musste ein spezieller Rührer her. Heute gibt es die ADE Planetenrührwerke. Der ADE TwisterPlus kann fast alles. Kneten von Brot- und Pizzateig, Rühren und Vermengen von leichten Massen wie Brandteig und Püree, Aufschlagen von Mayonnaise und Baiser. Ein Multitalent, das zu neuen Kreationen inspiriert.



## MASCHINEN FÜR DIE LEBENSMITTELVERARBEITUNG

## BRÖTCHENSCHNEIDER SERIE BS-H

- | Robustes, lackiertes Gehäuse
- | Alle produktberührenden Flächen aus Edelstahl
- | Rundmesser aus Spezialstahl mit Feinverzahnung für einen schonenden Schnitt mit geringer Krümelbildung
- | Einfüllschacht in der Höhe und Breite für unterschiedliche Größen der Schnittgüter verstellbar
- | Regulierung des waagerechten Ein- oder Durchschnitts sowie der Höhe des Schnittes mithilfe von Einstellknöpfen, ohne Werkzeug bedienbar
- | Schnell und zuverlässig Brötchen, Baguettes und Croissants etc. schneiden
- | Einfachste Bedienung: Brötchen in den Einwurfschacht einwerfen und unten in einem beliebigen Sammelbehälter auffangen
- | Arbeitsgeschwindigkeit abhängig von der Schnelligkeit der Bedienungsperson, ein Durchlass von bis zu 2.000 Brötchen pro Stunde ist möglich
- | Säubern des Außengehäuses zur täglichen Reinigung ausreichend
- | Müheloses Entfernen der oberen Abdeckung für gelegentliche Generalreinigung
- | Abschaltautomatik, Eingriffschutz und Kontrollfenster aus transparentem Plexiglas zur leichten Überwachung des Schnittvorgangs für zusätzliche Sicherheit

### Maße Schnittgut:

Schnittgutbreite max. 130 mm

Schnittguthöhe min. 40 mm bis max. 80 mm

### Maße Einschnitt:

Einschnitthöhe 18 – 28 mm

Einschnitttiefe 0 – 15 mm oder total



Müheloses Entfernen der oberen Abdeckung



### SERIE BS-H

Modell	Standfläche B x T (ca.)/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart	Art.-Nr.	Preis €
BS-H-230	250 x 390	400 x 700 x 780	38 kg	0,75 kW	230 V	4338	5.590,-**
BS-H-400	250 x 390	400 x 700 x 780	38 kg	0,75 kW	400 V	4337	4.890,-**

 **ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## SCHNITTBROTGATTER

### SERIE PANOMAT

- | Brotgattermaschine als Tischmodell mit lackiertem Gehäuse
- | Geeignetes Ausgabefach für einfache Entnahme
- | Zum schnellen und hygienisch einwandfreien Schneiden von Weißbrot sowie Broten mit bis zu 30% Roggenanteil durch parallellaufende Messer
- | Saubere und gleichmäßige Scheiben in Sekundenschnelle
- | Perfektes Schneiden ganzer Brote mit automatischem Schneidevorgang nach Betätigung des Start-Knopfes
- | Verschiedene Krafteinstellungen des Brotschiebers möglich
- | Mit Durchfallschlitz und Auffangschublade für Brotreste für sauberes Arbeiten
- | Inkl. handlichem Stapelblech zur Vereinfachung des Einpackens der geschnittenen Brote
- | Für Scheibenstärken von 9 oder 11 mm (muss bei Bestellung angegeben werden)



#### SERIE PANOMAT

Modell	Länge Brot/mm	Höhe Brot/mm	Scheiben/mm	Maße/mm	Gewicht	Leistung	Stromart	Art.-Nr.	Preis €
PANOMAT420T-9-400	max. 420	min. 60/max. 170	9	610 x 600 x 940	110 kg	0,75 kW	400 V	4342	4.490,-*
PANOMAT420T-11-400	max. 420	min. 60/max. 170	11	610 x 600 x 940	110 kg	0,75 kW	400 V	4344	4.490,-*
PANOMAT520T-9-400	max. 520	min. 60/max. 170	9	710 x 600 x 940	142 kg	0,75 kW	400 V	4345	4.890,-*
PANOMAT520T-11-400	max. 520	min. 60/max. 170	11	710 x 600 x 940	142 kg	0,75 kW	400 V	4347	4.890,-*

 **ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## BROTSCHEIDEMASCHINE MODELL PANOMAX-V-230

- | Robustes Edelstahlgehäuse
- | Vertikal laufendes langverzahntes Brotmesser
- | Alle mit dem Brot in Kontakt kommenden Teile aus Edelstahl gefertigt
- | Standardmäßig mit Teflonmesser ausgestattet
- | Geeignet für eine Vielzahl verschiedener Brotsorten
- | Automatischer Vortrieb des Brots zum Messer durch Pusher
- | Mit elektronischem Bedienfeld zur einfachen Einstellung der Schneidfunktionen
- | Funktionen: Brot halbieren, jeweils eine Hälfte in Scheiben schneiden und eine Hälfte ganz lassen, komplett in Scheiben schneiden, programmierte Anzahl von Scheiben schneiden

### Maße Brotlaibe:

Max. Länge 420 mm

Max. Breite 300 mm

Max. Höhe 150 mm für rechteckige Brotlaibe  
bzw. 195 mm für ovale Brotlaibe

### Maße Schnittstärke:

Einstellbare Schnittstärke

3 – 40 mm



4 Schnitt-Modi zur Auswahl

### MODELL PANOMAX-V-230

Modell	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart	Art.-Nr.	Preis €
PANOMAX-V-230	960 x 800 x 900	150 kg	1,6 kW	230 V	4341	14.990,-*

 **ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## PLANETENRÜHRWERK MODELL TWISTER 7

- | Robustes Modell zum Rühren, Kneten, Schlagen und Mischen
- | Rühren von leichten Teigen, Brandteig, Püree u. ä.
- | Kneten von leichten Teigen
- | Schlagen von Eischnee, Sahne u. ä.
- | Mischen von Füllungen
- | Arbeitsgeschwindigkeit stufenlos einstellbar
- | Spritzschutzdeckel mit Nachfüllöffnung
- | Stabiles Aluminium-Druckgussgehäuse in Edelstahloptik
- | Max. Verarbeitungsmengen mit entsprechendem Werkzeug:  
Teig: ca. 1,5–2 kg (bei ca. 600 g Mehl)  
Eiweiß: ca. 12 Eier  
Sahne: ca. 1 Liter  
Fleischfüllung: ca. 2–3 kg
- | Inklusive Schneebesens, Flachrührer und Knethaken
- | Einfache Reinigung



Rührbesen



Knethaken



Flachrührer

### MODELL TWISTER 7

Modell	Schüsselinhalt	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Drehzahl	Stromart	Art.-Nr.	Preis €
TWISTER 7-230	6 l brutto	470 x 300 x 485	22 kg	0,27 kW	Umdrehungen: 45–260 U/min Achsdrehungen: 95–580 U/min	230 V	4215	780,-**



#### OPTIONEN MODELL TWISTER 7

Rührschüssel, Art.-Nr. H4215-029  
Schneebesens, Art.-Nr. H4215-030

Preis € 57,-\*  
Preis € 31,-\*

Knethaken, Art.-Nr. H4215-046  
Flachrührer, Art.-Nr. H4215-024

Preis € 23,-\*  
Preis € 31,-\*

**ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## PLANETENRÜHRWERK SERIE TWISTER PLUS

- | Robuste Maschine zum Rühren, Kneten und Vermengen
- | Rühren von leichten Teigen, Brandteig, Püree u. ä.
- | Kneten von Pizza-, Brot-, Mürbeteig u. ä.
- | Schlagen von Schlagsahne, verschiedenen Soßen u. ä.
- | Luftgekühlter Motor
- | 3 Arbeitsgeschwindigkeiten
- | Rührschüssel mit Schutzgitter
- | Leichtes Absenken der Rührschüssel zum Befüllen oder zur Entnahme über Hebefunktion
- | Einfüllöffnung am Schutzgitter
- | Sicherheitsabschaltung bei geöffnetem Deckel und entnommener Schüssel
- | Verarbeitungsmengen TwisterPlus10-230:  
Kneithaken – Teig: ca. 4,5 kg bei 750 g – 3 kg Mehllanteil  
Schneebeesen – Sahne: ca. 3 Liter  
Schneebeesen – Baiser: ca. 500 g – 2.000 g  
Flachrührer – Fleischfüllung: ca. 4 – 5 kg
- | Verarbeitungsmengen TwisterPlus20-230:  
Kneithaken – Teig: ca. 9 kg bei 1,5 kg – 6 kg Mehllanteil  
Schneebeesen – Sahne: ca. 6,5 Liter  
Schneebeesen – Baiser: ca. 1.000 g – 4.000 g  
Flachrührer – Fleischfüllung: ca. 8 – 10 kg
- | Leicht herausnehmbare Rührschüssel aus Edelstahl
- | Inkl. Rührbesen, Kneithaken und Flachrührer



Rührbesen



Kneithaken



Flachrührer

### SERIE TWISTER PLUS

Modell	Schüsselinhalt	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Drehzahl	Stromart	Art.-Nr.	Preis €
TWISTER PLUS10-230	10 l brutto	440 x 500 x 630	40 kg	0,45 kW	108 / 195 / 355 U/min	230 V	4216	1.720,-**
TWISTER PLUS20-230	20 l brutto	515 x 560 x 770	99 kg	1,1 kW	97 / 220 / 316 U/min	230 V	4217	2.290,-**



#### OPTIONEN MODELL TWISTER PLUS10

- Rührschüssel, Art. Nr. H4216-017 **Preis € 330,-\***
- Schneebeesen, Art. Nr. H4216-001 **Preis € 155,-\***
- Kneithaken, Art. Nr. H4216-002 **Preis € 98,-\***
- Flachrührer, Art. Nr. H4216-003 **Preis € 87,-\***

#### OPTIONEN MODELL TWISTER PLUS20

- Rührschüssel, Art. Nr. H4217-001 **Preis € 530,-\***
- Schneebeesen, Art. Nr. H4217-005 **Preis € 195,-\***
- Kneithaken, Art. Nr. H4217-004 **Preis € 136,-\***
- Flachrührer, Art. Nr. H4217-003 **Preis € 127,-\***



**ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## STABMIXER UND RÜHRBESEN

MODELL TORNADO20-MS

MODELL TORNADO20-RB

- | Antriebsmotor zur Kombination mit Mixstab (-MS) und Rührbesen (-RB)
- | Stufenloser Drehzahlregler
- | Hohe Maximal-Drehzahl
- | Ergonomische Handhabung
- | Einfacher Austausch der Komponenten möglich

### Ausführung mit Mixstab:

- | Zum Pürieren von Obst und Gemüse, Mixen mit Flüssigkeiten (Suppen, Saucen etc.), Aufschlagen von Eiweiß und Milchprodukten, Kleinschneiden von Fleisch
- | Austauschbarer Messerkopf
- | Stahlmesser, Mischkopf aus Kunststoff, Stab aus Edelstahl

### Ausführung mit Rührbesen:

- | Zum Emulgieren, Vermischen, Auflockern, Aufschlagen und Rühren



Wandhalterung für TORNADO20



Schüsselhalterung für TORNADO20



TORNADO20-MS



TORNADO20-RB

## MODELL TORNADO20

Modell	Verarbeitungsmenge	Länge/mm	Eigengewicht	Leistung	Drehzahl	Stromart	Art.-Nr.	Preis €
TORNADO20-MS-230	20 Liter	660	2,7 kg	0,20 kW	1.000 – 12.000 U/min.	230 V	4806MS	600,-**
TORNADO20-RB-230		690	3,1 kg	0,20 kW	1.900 – 2.700 U/min.	230 V	4806RB	755,-**

## WERKZEUGE MODELL TORNADO20

Modell		Nutzbare Länge/mm	Eigengewicht	Art.-Nr.	Preis €
MSK320 (Mixstab)	Mischkopf Ø 94 mm	320	0,7 kg	Z4802	170,-*
RBK350 (Rührbesen)	Maße 106 x 113 mm	350	1,1 kg	Z4830	325,-*

### HINWEIS:

Der Mixstab MSK320 sowie Rührbesen RBK350 kann nur in Verbindung mit dem Basisgerät TORNADO20 genutzt werden.



### OPTION MODELL TORNADO20

Wandhalterung, Art.-Nr. Z4814

Preis € 68,-\*



ZUM PRODUKT:  
ade-germany.de/horeca

## STABMIXER UND RÜHRBESEN

MODELL TORNADO-X43-MS

MODELL TORNADO-X43-RB

- | Antriebsmotor zur Kombination mit Mixstab (-MS) und Rührbesen (-RB)
- | Stufenloser Drehzahlregler
- | Hohe Maximal-Drehzahl
- | Ergonomische Handhabung
- | Einfacher Austausch der Komponenten möglich

### Ausführung mit Mixstab:

- | Zum Pürieren von Obst und Gemüse, Mixen mit Flüssigkeiten (Suppen, Saucen etc.), Aufschlagen von Eiweiß und Milchprodukten, Kleinschneiden von Fleisch
- | Austauschbarer Messerkopf
- | Messer, Mischkopf und Stab aus Edelstahl

### Ausführung mit Rührbesen:

- | Zum Emulgieren, Vermischen, Auflockern, Aufschlagen und Rühren



Wandhalterung für TORNADO-X43



Schüsselhalterung für TORNADO-X43



TORNADO-X43-MS



TORNADO-X43-RB

## MODELL TORNADO-X43

Modell	Verarbeitungsmenge	Länge/mm	Eigengewicht	Leistung	Drehzahl	Stromart	Art.-Nr.	Preis €
TORNADO-X43-MS-230	100 Liter	890	4,3 kg	0,43 kW	0 – 14.000 U/min.	230 V	4803MS	795,-**
TORNADO-X43-RB-230		760	4 kg	0,43 kW	400 – 1.800 U/min.	230 V	4803RB	845,-**

## WERKZEUGE MODELL TORNADO-X43

Modell		Nutzbare Länge/mm	Eigengewicht	Art.-Nr.	Preis €
MSG450 (Mixstab)	Mischkopf Ø 100 mm	450	1,5 kg	Z4811	290,-*
RBG385 (Rührbesen)	Maße 117 x 113 mm	385	1,2 kg	Z4840	350,-*

### HINWEIS:

Der Mixstab MSG450 sowie Rührbesen RBG385 kann nur in Verbindung mit dem Basisgerät TORNADO-X43 genutzt werden.



### OPTION MODELL TORNADO-X43

Wandhalterung, Art.-Nr. Z4814

Preis € 68,-\*



ZUM PRODUKT:  
ade-germany.de/horeca

## KÜCHENCUTTER SERIE ROTOMAT

- | Sekundenschnelles Arbeiten beim Zerkleinern, Schneiden, Zerbröckeln, Schlagen, Vermengen und Homogenisieren
- | Perfekte Verarbeitung von Gemüse, Kräutern, gekochtem Fleisch, Fisch, Käse, Nüssen u. ä. in verschiedene Feinheitsgrade
- | Perfektes Pürieren von Speisen z. B. in Altenheimen
- | Stufenloser Geschwindigkeitsregler zur Wahl der optimalen Rotationsgeschwindigkeit
- | Gehäuse und Schüssel aus rostfreiem Edelstahl
- | Horizontal rotierende Sichelmesser aus Edelstahl sorgen für perfekten Schnitt
- | Schüssel mit Einfüllöffnung und Griffen für größte Handlichkeit
- | Gefahrloses Arbeiten dank automatischer Abschaltung beim Öffnen des Deckels
- | Schaber und Schleifstein zum Messerschärfen sind im Lieferumfang enthalten



ROTOMAT 5



Standardmesser  
(im Lieferumfang  
enthalten)

Spezial Pesto-Messer,  
4-flügelig

Emulsionsmesser  
(z. B. für Mayonnaise)

Gezahnte Messer  
(z. B. für Nüsse, Mandeln,  
Zwieback etc.)

### SERIE ROTOMAT

Modell	Schüsselinhalt	Passinhalt	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Drehzahl	Stromart	Art.-Nr.	Preis €
ROTOMAT3-230	3 l brutto	1,5 l	380 x 320 x 270	10 kg	0,35 kW	1.100 – 2.600 U/min	230 V	4207-3	1.240,-**
ROTOMAT5-230	5 l brutto	3,1 l	380 x 320 x 320	11 kg	0,35 kW	1.100 – 2.600 U/min	230 V	4207-5	1.460,-**
ROTOMAT9-230	9 l brutto	5,4 l	470 x 330 x 400	25 kg	0,7 kW	1.100 – 2.600 U/min	230 V	4207-9	2.150,-**



#### OPTIONEN MODELL ROTOMAT 3

- Spezialmesser Emulsion, Art. Nr. H4207-028 Preis € 100,-\*
- Spezialmesser Gezahnt, Art. Nr. H4207-029 Preis € 110,-\*
- Spezialmesser Pesto, Art. Nr. H4207-030 Preis € 140,-\*

#### OPTIONEN MODELL ROTOMAT 9

- Spezialmesser Emulsion, Art. Nr. H4207-034 Preis € 132,-\*
- Spezialmesser Gezahnt, Art. Nr. H4207-035 Preis € 142,-\*
- Spezialmesser Pesto, Art. Nr. H4207-036 Preis € 172,-\*

#### OPTIONEN MODELL ROTOMAT 5

- Spezialmesser Emulsion, Art. Nr. H4207-031 Preis € 110,-\*
- Spezialmesser Gezahnt, Art. Nr. H4207-032 Preis € 120,-\*
- Spezialmesser Pesto, Art. Nr. H4207-033 Preis € 150,-\*

**ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## KÜCHENCUTTER SERIE ROTOMAT-V

- | Sekundenschnelles Arbeiten beim Zerkleinern, Schneiden, Zerbröckeln, Schlagen, Vermengen und Homogenisieren
- | Integrierter Abstreifer zum Abnehmen von Rückständen am Schüsselrand sowie zur gleichmäßigen Mischung der zu verarbeitenden Masse
- | Perfekte Verarbeitung von Gemüse, Kräutern, gekochtem Fleisch, Fisch, Käse, Nüssen u. ä. in verschiedene Feinheitsgrade
- | Ideal für die schnelle Zubereitung veganer Rezepte, wie z. B. Hummus
- | Stufenloser Geschwindigkeitsregler zur Wahl der optimalen Rotationsgeschwindigkeit
- | Gehäuse und Schüssel aus rostfreiem Edelstahl
- | Horizontal rotierende Sichelmesser aus Edelstahl sorgen für perfekten Schnitt
- | Schüssel mit Einfüllöffnung und Griffen für größte Handlichkeit
- | Gefahrloses Arbeiten dank automatischer Abschaltung beim Öffnen des Deckels
- | Schaber und Schleifstein zum Messerschärfen sind im Lieferumfang enthalten

Integrierter Abstreifer ideal für die Verarbeitung von Hülsenfrüchten



Verschiebbare Nachfüllöffnung im Deckel



### MODELL ROTOMAT-V3

Modell	Schüsselinhalt	Passinhalt	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Drehzahl	Stromart	Art.-Nr.	Preis €
ROTOMAT-V3-230	3 l brutto	1,5 l	460 x 300 x 300	13,5 kg	0,6 kW	600 – 2.800 U/min	230 V	4208-3	1.495,-**
ROTOMAT-V5-230	5 l brutto	3,1 l	460 x 300 x 360	14,5 kg	0,6 kW	600 – 2.800 U/min	230 V	4208-5	1.695,-**
ROTOMAT-V9-230	9 l brutto	5,4 l	560 x 350 x 420	23 kg	1,2 kW	600 – 2.800 U/min	230 V	4208-9	2.500,-**



#### OPTIONEN MODELL ROTOMAT V3

- Spezialmesser Emulsion, Art. Nr. H4207-028 Preis € 100,-\*
- Spezialmesser Gezahnt, Art. Nr. H4207-029 Preis € 110,-\*
- Spezialmesser Pesto, Art. Nr. H4207-030 Preis € 140,-\*

#### OPTIONEN MODELL ROTOMAT V9

- Spezialmesser Emulsion, Art. Nr. H4207-034 Preis € 132,-\*
- Spezialmesser Gezahnt, Art. Nr. H4207-035 Preis € 142,-\*
- Spezialmesser Pesto, Art. Nr. H4207-036 Preis € 172,-\*

#### OPTIONEN MODELL ROTOMAT V5

- Spezialmesser Emulsion, Art. Nr. H4207-031 Preis € 110,-\*
- Spezialmesser Gezahnt, Art. Nr. H4207-032 Preis € 120,-\*
- Spezialmesser Pesto, Art. Nr. H4207-033 Preis € 150,-\*



ZUM PRODUKT:  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## GEMÜSESCHNEIDER SERIE VITALIS

- | Zeitsparendes Schneiden von Gemüse, Früchten und Mozzarella sowie Röstis
- | Arbeitstrichter und Sockel aus eloxiertem Aluminium
- | Gehäuse, Deckel, Presshebel und Scheibenwelle aus nicht rostendem Stahl
- | Stößel, Presser und Sammelbehälter aus widerstandsfähigem Kunststoff
- | Höchste Sicherheit während des Betriebs und der Reinigung durch Sensor gesteuerte Abschaltautomatik
- | Einfache Bedienung durch zwei Einfüllschächte für längliches / rundes (Ø 50 mm) und ovales (155 x 80 mm) Schneidgut
- | Ein- / Aus-Schalter – IP54
- | Einfacher Scheibenwechsel
- | Lieferung ohne Scheiben
- | Großes Scheiben-Sortiment für jedes Schneidgut



Mit Auswurfrutsche für große Schnittmengen



### SERIE VITALIS

Modell	Topfgröße/mm/Liter	Stellfläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Drehzahl	Stromart	Art.-Nr.	Preis €
VITALIS-230	320 x 170 x 195 6,5 l brutto	225 x 255	400 x 510 x 790	24 kg	0,51 kW	300 U/min	230 V	4498	1.450,-**
VITALIS-400	320 x 170 x 195 6,5 l brutto	225 x 255	400 x 510 x 790	24 kg	0,51 kW	300 U/min	400 V	4499	1.490,-**



#### OPTIONEN SERIE VITALIS

Scheiben / Scheibenständer / Auswurfrutsche  
Mehr Infos siehe Seite 72



ZUM PRODUKT:  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## GEMÜSESCHNEIDER SERIE VITALIS PRO

- | Zeitsparendes Schneiden von Gemüse, Früchten und Mozzarella sowie Röstis
- | Arbeitstrichter und Sockel aus eloxiertem Aluminium
- | Deckel mit großer Einfüllöffnung (mit Haltesteg)
- | Robuster Bajonett-Deckelverschluss
- | Gehäuse, Deckel, Presshebel und Scheibenwelle aus nicht rostendem Stahl
- | Stößel, Presser und Sammelbehälter aus widerstandsfähigem Kunststoff
- | Höchste Sicherheit während des Betriebs und der Reinigung durch Sensor gesteuerte Abschaltautomatik
- | Einfache Bedienung durch zwei Einfüllschächte für längliches / rundes (Ø 50 mm) und ovales (Ø 192 mm mit Steghalterung) Schneidgut
- | Ein- / Aus-Schalter – IP54
- | Einfache Reinigung durch leicht abnehmbaren Deckel
- | Einfacher Scheibenwechsel
- | Lieferung ohne Scheiben
- | Großes Scheiben-Sortiment für jedes Schneidgut



Mit Auswurfrutsche für große Schnittmengen



Große Einfüllöffnung

### SERIE VITALIS PRO

Modell	Topfgröße/mm/Liter	Stellfläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Drehzahl	Stromart	Art.-Nr.	Preis €
VITALIS-PRO-230	320 x 170 x 195 6,5 l brutto	225 x 255	460 x 592 x 915	20 kg	0,51 kW	300 U/min	230 V	4496	2.250,-**
VITALIS-PRO-400	320 x 170 x 195 6,5 l brutto	225 x 255	460 x 592 x 915	20 kg	0,51 kW	300 U/min	400 V	4497	2.290,-**



#### OPTIONEN SERIE VITALIS PRO

Scheiben/Scheibenständer/Auswurfrutsche  
Mehr Infos siehe Seite 72



ZUM PRODUKT:  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## KARTOFFELSCHÄLMASCHINE SERIE KSM

- | Kartoffelschälmaschine im Edelstahlgehäuse
- | Einfache Kontrolle des Schälprozesses durch durchsichtigen Deckel aus Polycarbonat
- | Auslassöffnung aus stabilem Kunststoff
- | Sicherheitsmikroschalter an der Auslassöffnung und am Deckel
- | Innenwände und Arbeitsteller mit Reibebelag
- | Einfache Bedienung
- | Leichte Reinigung
- | Automatische Vorrichtung zum Befüllen und Ablassen des Wassers, Anschluss-Ø 50 mm
- | Ein fester Wasseranschluss ist Voraussetzung, der Schlauch für den Wasseranschluss (Ø 50 mm) ist im Lieferumfang enthalten



KSM8



KSM20

### SERIE KSM

Modell	Behälterinhalt (brutto)	Verarbeitungsmenge	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Drehzahl	Stromart	Art.-Nr.	Preis €
KSM8-230	8 kg	bis zu 200 kg/h	320 x 420 x 800	26 kg	0,44 kW	1.350 U/min	230 V	4354	2.070,-**
KSM8-400	8 kg	bis zu 200 kg/h	320 x 420 x 800	26 kg	0,44 kW	1.400 U/min	400 V	4355	1.970,-**
KSM20-230	20 kg	bis zu 550 kg/h	450 x 550 x 950	41 kg	0,63 kW	1.360 U/min	230 V	4348	2.470,-**
KSM20-400	20 kg	bis zu 550 kg/h	450 x 550 x 950	41 kg	0,63 kW	1.430 U/min	400 V	4349	2.470,-**

**ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

# FL82-COOL

Ob der Hamburger nun in Hamburg oder den USA erfunden wurde, konnte bis heute nicht zweifelsfrei geklärt werden. Sicher ist: Er schmeckt phantastisch. Seine Herstellung stellt allerdings hohe Ansprüche an die Einhaltung der Kühlkette. Kein Problem für den ADE Fleischwolf FL82-Cool, dank Pattymaker-Aufsatz und integrierter Kühlung.



## MASCHINEN FÜR DIE FLEISCHVERARBEITUNG

## FLEISCHWOLF MODELL FLC70

- | Maschinengehäuse, Schneckengehäuse, Schneidsatz und Einfüllwanne aus rostfreiem Edelstahl
- | Zweiteiliger Enterprise-Schneidsatz bestehend aus Messer und Lochscheibe
- | Inkl. zwei Messern und zwei Lochscheiben (Loch-Ø 4,5 mm und 7,8 mm)
- | Robuster Motor mit geräuscharmen Lauf
- | Leichte Reinigung durch schnelle Demontage von Schneckengehäuse, Schneidsatz und Einfüllwanne
- | Inklusive Nachstopfer aus massivem Kunststoff
- | Inklusive Wursttülle aus Kunststoff (Auslass Ø 12 mm)



Edelstahl-Schneidsatz

### MODELL FLC70

Modell	Lochscheiben/Ø mm	Kapazität bis <sup>1</sup>	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart	Art.-Nr.	Preis €
FLC70-230	70	120 kg	245 x 415 x 500	26 kg	0,55 kW	230 V	4325	765,- <sup>**</sup>

<sup>1</sup> = tatsächliche Kapazität abhängig von der Größe und Güte der Fleischstücke



**OPTIONEN MODELL FLC70**  
Auffangschale/Lochscheiben  
Mehr Infos siehe Seite 70



**ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## FLEISCHWOLF SERIE FL-E

- | Gehäuse und Einfüllschale aus rostfreiem Edelstahl
- | Schneidsätze:  
Modell FL-E-800: 2-teiliger Enterprise-Schneidsatz – Messer, Lochscheibe (standardmäßig 4,5 mm) und Schnecke aus Aluguss  
Modell FL-E-1200 / 2200: 3-teiliger Semi-Unger-Schneidsatz – wie oben, zusätzlich mit Vorschneider sowie Schnecke aus Edelstahl
- | Leichte Reinigung durch schnelle Demontage von Schneckengehäuse, Schneidsatz und Einfüllwanne
- | Inklusive Nachstopfer
- | Inklusive Auffangschale für FL-E-1200 und FL-E-2200



FL-E-1200



FL-E-800-230

Modelle FL-E-1200 und FL-E-2200  
inklusive Auffangschale

### SERIE FL-E

Modell	Lochscheiben/Ø mm	Kapazität bis <sup>1</sup>	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart	Art.-Nr.	Preis €
FL-E-800-230	62	8 kg	325 x 270 x 330	12 kg	0,4 kW	230 V	4318	815,- <sup>**</sup>
FL-E-1200-230	70	120 kg	230 x 400 x 385	27 kg	0,8 kW	230 V	4321	1.490,- <sup>**</sup>
FL-E-1200-400	70	120 kg	230 x 400 x 385	27 kg	0,8 kW	400 V	4319	1.490,- <sup>**</sup>
FL-E-2200-400	82	220 kg	240 x 450 x 390	36 kg	1,1 kW	400 V	4320	1.730,- <sup>**</sup>

<sup>1</sup> = tatsächliche Kapazität abhängig von der Größe und Güte der Fleischstücke



**OPTIONEN SERIE FL-E**  
Auffangschale / Lochscheiben  
Mehr Infos siehe Seite 70



**ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## FLEISCHWOLF SERIE FL-N

- | Gehäuse, Schneidsatz, Schnecke, Zylinder, Einfüll- und Auffangschale aus Edelstahl
- | Mit 5-teiligem Unger-Schneidsatz: Vorschneider, 2 Messer, 2 Lochscheiben (standardmäßig 3 und 7,8 mm)
- | Leistungsstarker Motor mit Vor- und Rücklauf
- | Leichter Ausbau von Zylinder, Schnecke und Schneidsatz für einfache Reinigung
- | Inklusive Nachstopfer, Distanzring und Auffangschale
- | Inklusive Ausziehklau für FL98N
- | Für bestimmungsgemäßen Dauerbetrieb geeignet
  
- | Optional: Distanzring zur Verwendung mit 3-teiligem Semi-Unger-Schneidsatz



Unger-Schneidsatz

### SERIE FL-N

Modell	Lochscheiben/Ø mm	Kapazität bis <sup>1</sup>	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart	Art.-Nr.	Preis €
FL82N-400	82	300 kg	290 x 425 x 490	40 kg	1,2 kW	400 V	4314	3.680,-**
FL98N-400	98	500 kg	290 x 505 x 505	53 kg	1,85 kW	400 V	4315	4.620,-**

<sup>1</sup> = tatsächliche Kapazität abhängig von der Größe und Güte der Fleischstücke



**OPTIONEN SERIE FL-N**  
Lochscheiben  
Mehr Infos siehe Seite 71



**ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## FLEISCHWOLF MIT KÜHLUNG UND PATTYMAKER-AUFSATZ

### MODELL FL82-COOL

- | Inkl. Pattymaker-Aufsatz zur einfachen Herstellung von Pattys
- | Variabler Vorsatz zur Herstellung von Pattys zwischen ca. 100 g und 170 g
- | Sicherung der Kühlkette durch integrierte Kühlung der Einfüllschale, des Einfülltrichters und Schneidsatzes
- | Über Touch-Display einstellbare Kühltemperatur
- | Gehäuse, Schneidsatz, Schnecke, Zylinder, Einfüll- und Auffangschale aus Edelstahl
- | Mit 5-teiligem Unger-Schneidsatz: Vorschneider, 2 Messer, 2 Lochscheiben (standardmäßig 3 und 7,8 mm)
- | Leistungsstarker Motor mit Vor- und Rücklauf und Pattymaker-Modus
- | Leichter Ausbau von Zylinder, Schnecke und Schneidsatz für einfache Reinigung
- | Inklusive Nachstopfer, Distanzring und Auffangschale
- | Inklusive Ausziehklaue
- | Für bestimmungsgemäßen Dauerbetrieb geeignet
- | Für bestimmungsgemäßen Dauerbetrieb geeignet
  
- | Optional: Distanzring zur Verwendung mit 3-teiligem Semi-Unger-Schneidsatz



Pattymaker-Aufsatz



Gekühlte Einfüllschale mit transparenter Abdeckung

### MODELL FL82-COOL

Modell	Lochscheiben/Ø mm	Kapazität bis <sup>1</sup>	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart	Art.-Nr.	Preis €
FL82-COOL-400	82	280 kg	270 x 410 x 545	43 kg	1,1 kW	400 V	4327	5.090,-**

<sup>1</sup> = tatsächliche Kapazität abhängig von der Größe und Güte der Fleischstücke



#### OPTIONEN MODELL FL82-COOL

Lochscheiben

Mehr Infos siehe Seite 71



ZUM PRODUKT:

[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## FLEISCHWOLF MODELL FLX130

- | Gehäuse, Schneidsatz, Schnecke, Zylinder und Einfüllschale aus Edelstahl
- | Großer Einfülltrichter, Ø 115 mm, mit Handschutz
- | Abnehmbarer Einfülltrichter für gründliche Reinigung
- | Mit codiertem Mikroschalter
- | 5-tlg. Unger-Schneidsatz bestehend aus Vorschneider, zwei Kreuzmessern und zwei Lochscheiben (Loch-Ø 4,5 mm und 7,8 mm)
- | Leistungsstarker Motor mit Vor- und Rücklauf
  
- | Optional:  
mit fahrbarem Untergestell



Abbildung inkl.  
optionalem fahrbarem  
Untergestell

### MODELL FLX130

Modell	Lochscheiben/Ø mm	Kapazität bis <sup>1</sup>	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart	Art.-Nr.	Preis €
FLX130-400	130 mm	1.200 kg/h	400 x 730 x 930	112 kg	5,25 kW	400 V	4329	7.190,-*

<sup>1</sup> = tatsächliche Kapazität abhängig von der Größe und Güte der Fleischstücke



#### OPTION MODELL FLX130

Fahrbares Untergestell (nachrüstbar), Art. Nr. Z4329  
Preis € 985,-\*



ZUM PRODUKT:  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## FLEISCHMISCHER SERIE MOLTOMIX

- | Vermischen diverser Fleischsorten
- | Je nach Modell mit einer oder zwei stabilen Mischschaufeln
- | Komplett aus Edelstahl
- | Kippbarer Behälter zum Entleeren nach der Verarbeitung
- | Impuls-Knopf für Richtungswechsel zur Optimierung des Mischergebnisses
- | Hohe Sicherheit durch serienmäßige Niederspannungssteuerung und Notaus-Mikroschalter am Gehäusedeckel
- | Abnehmbare Schaufeln zur vereinfachten Reinigung
- | In verschiedenen Größen erhältlich
- | Inkl. fahrbarem Untergestell: alle Modelle D (nicht nachrüstbar)
- | Für bestimmungsgemäßen Dauerbetrieb geeignet



Stabile Mischschaufeln:  
Abnehmbar für leichtes Reinigen

### SERIE MOLTOMIX

Modell	Min./Max, Mischkapazität	Umdrehungen Schaufeln	Anzahl Schaufeln	Maße/mm	Eigen- gewicht	Leistung/ Stromart	Art.-Nr.	Preis €
MOLTOMIX30-1-400	8 – 10 kg / 30 kg	23 U/min	1	360 x 720 x 570	40 kg	0,75 kW/400 V	4333	<b>4.590,-*</b>
MOLTOMIX30-1-400-D	8 – 10 kg / 30 kg	23 U/min	1	450 x 700 x 1.050	50 kg	0,75 kW/400 V	4333-1	<b>5.590,-*</b>
MOLTOMIX50-2-400-D	10 – 12 kg / 50 kg	28 U/min	2	570 x 800 x 1.040	80 kg	1,5 kW/400 V	4334	<b>6.390,-*</b>
MOLTOMIX100-2-400-D	17 kg / 100 kg	28 U/min	2	570 x 1.160 x 1.040	100 kg	1,5 kW/400 V	4335	<b>6.790,-*</b>
MOLTOMIX150-2-400-D	25 kg / 150 kg	28 U/min	2	630 x 1.260 x 1.080	110 kg	1,8 kW/400 V	4336	<b>7.990,-*</b>

 **ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## TISCHCUTTER SERIE TONDO5

- | Einfache Verarbeitung von Fleisch, Fisch und Gemüse sowie diversen weiteren Lebensmitteln
- | Ideal für Gaststätten, Hotels, Großküchen, Kantinen und kleinere Fleischereien dank kompakter Abmessungen und robuster Bauweise
- | Luftgekühlter Motor mit thermischem Schutz
- | Hohe Sicherheit durch automatische Abschaltung beim Öffnen des Deckels
- | Einfache und schnelle Reinigung
- | Alle mit Lebensmittel in Kontakt tretenden Teile sind ohne Werkzeuge demontierbar
- | Gehäuse und Deckel aus eloxiertem Aluminium
- | Schüssel aus Edelstahl
- | Inkl. zwei Sichelmessern aus Edelstahl
- | Inkl. Werkzeug für den Messerwechsel
- | Für bestimmungsgemäßen Dauerbetrieb geeignet



### SERIE TONDOS

Modell	Inhalt/Kapazität pro Stunde (ca.)	Schüssel-Drehzahl	Messerwellen-Drehzahl	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart	Art.-Nr.	Preis €
TONDO5-230	5 l/15 kg	16 U/min	1.380 U/min	686 x 445 x 403	38 kg	0,375 kW	230 V	4116	4.110,-**
TONDO5-400	5l/15 kg	16 U/min	1.380 U/min	686 x 445 x 403	38 kg	0,375 kW	400 V	4117	4.260,-**

 **ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## TISCHCUTTER

### SERIE TONDO12 / MODELL TONDO20

- | Einfache Verarbeitung von Fleisch, Fisch und Gemüse sowie diversen weiteren Lebensmitteln
- | Ideal für Gaststätten, Hotels, Großküchen, Kantinen, Fleischereien etc.
- | Luftgekühlter, leistungsstarker Motor
- | Hohe Sicherheit durch automatische Abschaltung beim Öffnen des Deckels
- | Einfache Reinigung dank abnehmbarem Deckel und herausnehmbarem Messersatz
- | Gehäuse komplett aus Edelstahl
- | Spritzwassergeschützte Schalter IP67
- | Robuste, abnehmbare Schüssel aus Edelstahl
- | Deckel aus Edelstahl mit Haube aus Tritan-Kunststoff
- | Inkl. drei Sichelmessern aus Edelstahl
- | Für bestimmungsgemäßen Dauerbetrieb geeignet
  
- | Tondo20 mit Wechselrichter zur Selbstkalibrierung



Schnelle und einfache Demontage von Messer, Schüssel und Deckel für eine gründliche Reinigung



### SERIE TONDO12 / TONDO20

Modell	Inhalt	Schüssel-Drehzahl	Messerwellen-Drehzahl	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart	Art.-Nr.	Preis €
TONDO12-230	12 l	14 U/min	1.440 U/min	902 x 680 x 508	71 kg	0,75 kW	230 V	4121	5.700,-**
TONDO12-400	12 l	14 U/min	1.440 U/min	902 x 680 x 508	71 kg	0,75 kW	400 V	4122	5.500,-**
TONDO20-230	20 l	14 U/min	600 – 2.600 U/min	1.013 x 822 x 507	92 kg	2,4 kW	230 V	4123	6.990,-**

 **ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## MANUELLER WURSTFÜLLER MODELL WFV7-M

- | Extrem robuster Wurstfüller für manuellen Betrieb in vertikaler Ausführung
- | Kompaktes Gehäuse und Zylinder aus Edelstahl
- | Mit Zahnradgetriebe für zwei variable, anwendungsfreundliche Arbeitsgeschwindigkeiten
- | Stabile Trägerkonstruktion
- | Aluminiumkolben mit Spezialdichtung
- | Ventilschraube zum Entlüften verhindert Lufteinschlüsse
- | Laufschiene aus geschliffenem Stahl
- | Präzisionszahnäder
- | Inkl. drei Wurstfülltrichtern (Ø 8 mm, 16 mm und 23 mm)



3 Fülltrichter inklusive:  
Ø 8 mm, 16 mm und 23 mm



Robuste Edelstahlausführung



### MODELL WFV7-M

Modell	Kapazität/bis zu	Maße/mm	Eigengewicht	Art.-Nr.	Preis €
WFV7-M	7 l/6 kg	300 x 300 x 710	20 kg	4353	1.450,-**



## MANUELLER WURSTFÜLLER MODELL WHV7-M

- | Extrem robuster Wurstfüller für manuellen Betrieb in horizontaler Ausführung
- | Kompaktes Gehäuse und Zylinder aus Edelstahl
- | Mit Zahnradgetriebe für zwei variable, anwendungsfreundliche Arbeitsgeschwindigkeiten
- | Stabile Trägerkonstruktion
- | Aluminiumkolben mit Spezialdichtung
- | Ventilschraube zum Entlüften verhindert Lufteinschlüsse
- | Laufschienen aus geschliffenem Stahl
- | Präzisionszahnräder
- | Inkl. drei Wurstfülltrichtern (Ø 8 mm, 16 mm und 23 mm)



3 Fülltrichter inklusive:  
Ø 8 mm, 16 mm und 23 mm

### MODELL WFHD7-M

Modell	Kapazität/bis zu	Maße/mm	Eigengewicht	Art.-Nr.	Preis €
WFH7-M	7 l / 6 kg	600 x 235 x 192	19 kg	4332	1.350,-**

 **ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## FLEISCHMÜRBER MODELL STEAKONOM

- | Basisgerät mit robustem Gehäuse aus eloxiertem Aluminium
- | Einfache Bedienung und Reinigung (optional Stielbürste)
- | Mürt das Fleisch und sorgt für gleichmäßige Lockerung des Fleischgewebes
- | Inkl. STEAKONOM-Einsatz:  
Zwei Mürbewalzen mit Edelstahl-Klingen
- | Für Fleischstücke bis zu 150 x 20 mm
- | Umbau zwischen Fleischmürber und Streifenschneider möglich

STEAKONOM-Einsatz:  
Zwei Mürbewalzen mit  
Edelstahl-Klingen



SCHNEIDFIX-Einsatz: Der Streifenschneider kann optional zum Basisgerät dazu bestellt werden.

### MODELL STEAKONOM

Modell	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart	Art.-Nr.	Preis €
STEAKONOM-230	440 x 220 x 465	16 kg	0,18 kW	230 V	3401	2.030,-**

### UMRÜSTSATZ ZUM STREIFENSCHNEIDER MODELL SCHNEIDFIX

	Art.-Nr.	Preis €
EINSATZ STREIFENSCHNEIDER SCHNEIDFIX bestehend aus Messerwalze und Andruckrolle, Streifenbreite 4 mm	3501	1.240,-*



#### OPTIONEN MODELL STEAKONOM

Ersatz-Einsatz STEAKONOM, Art.-Nr. E3402-0071  
Ersatz-Kämme-Set einschl. Abstreifblech, Art.-Nr. E3402-005

Preis € 990,-\*  
Preis € 195,-\*



ZUM PRODUKT:  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## STREIFENSCHNEIDER MODELL SCHNEIDFIX

- | Basisgerät mit robustem Gehäuse aus eloxiertem Aluminium
- | Einfache Bedienung und Reinigung (optional Stielbürste)
- | Zerkleinert Fleisch, Wurst und Käse
- | Ideal zur Zubereitung von Salaten und Delikatessen
- | Inkl. SCHNEIDFIX-Einsatz:  
Mit Messerwalze mit Edelstahl-Klingen und Andruckrolle aus Kunststoff
- | Für Stücke bis zu 150 x 20 mm, Streifenbreite: 4 mm
- | Umbau zwischen Fleischmürber und Streifenschneider möglich



STEAKONOM-Einsatz: Der Fleischmürber kann optional zum Basisgerät dazu bestellt werden.

SCHNEIDFIX-Einsatz:  
Messerwalze und Andruckrolle

### MODELL SCHNEIDFIX

Modell	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart	Art.-Nr.	Preis €
SCHNEIDFIX-230	440 x 220 x 465	16 kg	0,18 kW	230 V	3405	2.690,-**

### UMRÜSTSATZ ZUM FLEISCHMÜRBER MODELL STEAKONOM

	Art.-Nr.	Preis €
EINSATZ FLEISCHMÜRBER STEAKONOM bestehend aus zwei Mürbewalzen	E3402-0071	990,-*
KÄMME-SET, bestehend aus zwei Kämmen (links und rechts), Abstreifblech und Befestigungsschrauben	E3402-005	195,-*



#### OPTIONEN MODELL SCHNEIDFIX

Ersatz-Einsatz SCHNEIDFIX  
Art.-Nr. 3501 Preis € 1.240,-\*



ZUM PRODUKT:  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## FLEISCH- UND KNOCHENBANDSÄGE SERIE ROBUSTA-INOX

- | Zum Schneiden von Knochen, frischem oder gefrorenem Fleisch oder Fisch, geräuchertem Fleisch oder Schinken oder ähnlichem
- | Außengehäuse und Säge Tisch aus rostfreiem Edelstahl; Arbeitsfläche 400 x 500 mm
- | Schalter IP55, Schaltkasten IP56
- | Leistungsstarker, geräuscharmer Motor
- | Sägeband aus hochwertigem Stahl für splitterfreien Schnitt
- | Ruhiges, effektives Sägen mit eingebauten Bandabstreifern
- | Serienmäßig mit Portionier- und Sicherheitsvorschub
- | Für bestimmungsgemäßen Dauerbetrieb geeignet
  
- | Optional: Nirosta-Untertisch, fahrbar durch Ankippen 2 Rollen, 2 feste Standfüße  
Höhe Tischfläche: 760 mm / Griff: 900 mm



Optional:  
Edelstahl-Untertisch,  
fahrbar

### SERIE ROBUSTA-INOX

Modell	Schnittbereich/mm	Bandlänge/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart	Art.-Nr.	Preis €
ROBUSTA-INOX-230	195 x 227	1.700	545 x 510 x 816	45 kg	0,75 kW	230 V	4317	3.880,-**
ROBUSTA-INOX-400	195 x 227	1.700	545 x 510 x 816	45 kg	0,75 kW	400 V	4316	3.680,-**



#### OPTIONEN SERIE ROBUSTA-INOX

Sägeblatt 1.700 x 16 mm,  
Mindestabnahme 1 VPE = 3 Stck. Sägeblätter  
Art. Nr. H4316-0012 Preis pro VPE € 83,-\*

Untertisch  
fahrbar, Art. Nr. Z2232 Preis € 1.120,-\*

 **ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## FLEISCH- UND KNOCHENBANDSÄGE SERIE ROBUSTA-ELOX

- | Zum Schneiden von Knochen, frischem oder gefrorenem Fleisch und Fisch, geräuchertem Fleisch und Schinken u. ä.
- | Außengehäuse aus eloxiertem Aluminium
- | Säge Tisch aus Edelstahl;  
Arbeitsfläche 410 x 410 mm
- | Motor IP65
- | Sägeblatt aus hochwertigem Stahl für splitterfreien Schnitt
- | Ruhiges, effektives Sägen mit eingebauten Bandabstreifern
- | Serienmäßig mit Portionier- und Sicherheitsvorschub
  
- | Optional: Edelstahl-Untertisch, stationär



### SERIE ROBUSTA-ELOX

Modell	Schnittbereich/mm	Bandlänge/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Leistung	Stromart	Art.-Nr.	Preis €
ROBUSTA-ELOX-230	200 x 320	1.830	530 x 420 x 910	38 kg	0,75 kW	230 V	4330	2.775,-**
ROBUSTA-ELOX-400	200 x 320	1.830	530 x 420 x 910	38 kg	0,75 kW	400 V	4331	2.675,-**



#### OPTIONEN SERIE ROBUSTA-ELOX

- Sägeblatt 1.830 x 16 mm,  
Mindestabnahme = 3 Stck. Sägeblätter
- Sägeblatt für gefrorenes Fleisch, Art. H4330-001 **Preis € 83,-\***
- Sägeblatt für frisches Fleisch, Art. Nr. H4330-002 **Preis € 83,-\***

Edelstahl-Untertisch  
stationär, Art. Nr. Z4330-001  
**Preis € 495,-\***



**ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## BURGERFORMER MODELL BULLY1000

- | Teilautomatisierte Herstellung von Hamburger-Pattys, Fleischbällchen, Fischfrikadellen oder ähnlichen Produkten
- | Verschiedene Formen, Größen und Gewichte in Abhängigkeit der verwendeten Formtrommel möglich
- | Beliebige Produktform: Rund mit max. Durchmesser von 130 mm / Quadratisch mit max. Kantenlänge von 100 mm / Höhe max. 32 mm
- | Einfache Verstellung der Schnitthöhe mit Hilfe einer Regulierungs- und einer Arretierungsschraube
- | Gussteile aus Peraluman, weitere Einzelteile aus Edelstahl
- | Kontinuierliche Bewegung des Produkts mit Hilfe des Abstreifers zur gleichmäßigen Mischung der zu verarbeitenden Masse
- | Einfache Demontage von Trichter, Abstreifer, Förderband, Formtrommel und Zubehörteilen zur leichten Reinigung
- | Inkl. Drahtschaber zur Reinigung der Formtrommel und automatischen Abnahme des Produkts während des Betriebs
- | Not-Aus-Schalter sowie Magnetsensoren zur Kontrolle des geschlossenen Deckels, der geschlossenen Schutzklappe und eingebauten Formtrommel für höchste Sicherheit
  
- | Optional: mit Trennfolienspender zur Verwendung mit Trennfolien



### MODELL BULLY1000

Modell	Trichtervolumen	Förderbandlänge	Maße/mm	Stück/Stunde	Eigengewicht	Leistung	Stromart	Art.-Nr.	Preis €
BULLY1000-230	16 l	450 mm	518 x 579 x 607	bis zu 1.300	57 kg	0,55 kW	230 V	4352	7.850,-*



**OPTION MODELL BULLY1000**  
Trennfolienspender, Art. Nr. Z4352  
Preis € 295,-\*



**ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## Smarte Technik

Die zu formende Masse wird in den Trichter gefüllt und durch die rotierenden Quirlarme vorsichtig in die Formtrommel gedrückt; beim Drehen der Formtrommel wird der Formkopf nach außen gedrückt und durch einen Edelstahl Draht von der Formtrommel getrennt; die durch die Formtrommel geformte Masse wird so zur weiteren Verarbeitung oder Verpackung automatisch auf das Förderband gelegt.



Trichter mit Quirlarmen und Öffnung der Formtrommel



Formtrommel mit Edelstahl Draht zum Abtrennen der geformten Masse

## AUCH FÜR VEGANE PATTYS

Flexitarier liegen voll im Trend, immer mehr Restaurants erkochen sich auch fleischlos einen Stern. Alternativen zu tierischen Produkten sind massentauglich geworden, auch weil der beliebte Burger ebenfalls mit Patties aus Zucchini, Linsen, Erbsen, Quinoa oder Karotten eine Geschmacksprobe besteht. Da ist es hilfreich, dass die Technik des ADE Bully1000 auch Veggie-Burger schnell und einfach herstellt.



## MANUELLE BURGERPRESSE MODELL BP130

- | Perfekt für die Zubereitung von Hamburgern, vegetarischen Burgern, Fischfrikadellen und ähnlichen Produkten
- | Einfach zu bedienende Burger-/Pattypresse
- | Synchronisiertes Arbeiten von Kompression und Extraktion von Pattys durch Hebelsteuerung
- | Langer, robuster Presshebel für mühelose Patty-Herstellung ohne Kraftaufwand
- | Für Pattys mit einem Durchmesser von 130 mm
- | Gehäuse und Pressform aus eloxiertem Aluminium
- | Auswerfer aus Edelstahl
- | Integrierter Entnahmebehälter für Antihaft-Zellophan-Trennfolien
- | Vier Saugfüße für stabilen Stand
- | Einfache Reinigung
- | Lieferung inkl. 400 Antihaft-Zellophan-Trennfolien



Manuelles Pressen unterschiedlicher Pattys, ganz ohne Stromanschluss

### MODELL BP130

Modell	Pattygröße/Ø mm	Maße/mm	Eigengewicht	Art.-Nr.	Preis €
BP130	130	85 x 320 x 270	4,8 kg	4811-130	495,-**



#### OPTION MODELL BP130

Antihaft-Zellophan-Trennfolien  
(1 kg Karton / 2.500 Stück)

Art. Nr. Z4811-130-001 Preis pro VPE € 75,-\*



ZUM PRODUKT:  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

# TELLER STAPLER

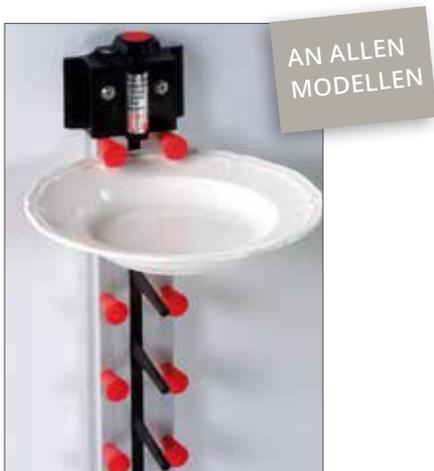
Kluge Ideen ziehen sich wie ein roter Faden durch unsere Geschichte. So auch bei den Tellerstapler-Systemen von ADE. Gut vorbereitet halten unsere Tischmodelle bis zu 48 große, kleine, runde oder eckige Teller sicher bereit. Tischen Sie groß auf, sind die fahrbaren Tellerwagen die richtige Wahl, klappbar und nach dem Galadiner schnell verstaut.



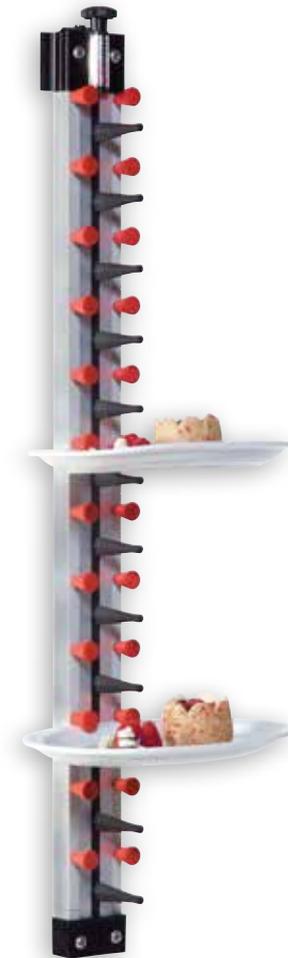
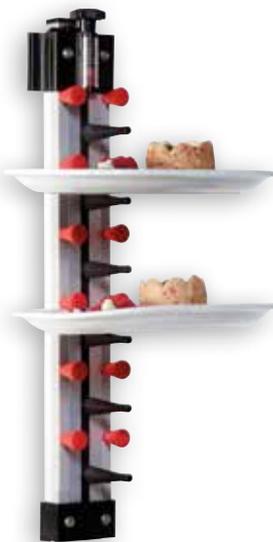
## GERÄTE

## TELLERSTAPELSYSTEM WANDMODELLE – SERIE WM

- | Weltweit einzigartiges Tellerstapelsystem
- | Besonders geeignet für kleine Küchen, Ausgabetheken von Cafeterias etc.
- | Für alle runden, viereckigen und ovalen Teller und Platten bis 33 cm Durchmesser und 5 cm Höhe geeignet
- | Platz- und zeitsparendes Stapeln von mehreren Tellern
- | Einfache Anpassung an die Tellerhöhe nur mit Hilfe einer Stellschraube
- | Einfaches Reinigen durch Hochdruckreiniger oder Bürste



Verstellschrauben für kinderleichtes Einstellen der Tellergrößen



Wandmodelle: WM6, WM12 WM9, (v. l. n. r.)



### SERIE WM

Modell	Teller	Höhe/cm	Eigengewicht	Art.-Nr.	Preis €
WM6	6	57	1 kg	4639	145,-*
WM9	9	77	1,5 kg	4640	160,-*
WM12	12	99	1,9 kg	4641	190,-*

 **ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## TELLERSTAPELSYSTEM TISCHMODELLE – SERIE TM

- | Weltweit einzigartiges Tellerstapelsystem
- | Standardmäßig mit Griff und Öse (z. B. zum Aufhängen in Kühlzellen oder auf Schiffen)
- | Platz- und zeitsparendes Stapeln einer großen Anzahl von Tellern mit Speisen auf einer kleinen Fläche
- | Für alle runden, viereckigen und ovalen Teller und Platten bis 33 cm Durchmesser und 5 cm Höhe geeignet
- | Jede der vier Säulenseiten mit Hilfe der Verstellschrauben einzeln einstellbar
- | Einfaches Reinigen durch Hochdruckreiniger oder Bürste



AN ALLEN  
MODELLEN

Verstellschrauben für kinderleichtes Einstellen der Tellergrößen für jede der vier Seiten



Tischmodelle: TM12, TM24,  
TM48, TM36, (v. l. n. r.)

### SERIE TM

Modell	Teller	Höhe/cm	Standfläche/cm	Eigengewicht	Art.-Nr.	Preis €
TM12	12	49	48 x 48	2,5 kg	4638	205,-*
TM24	24	73	48 x 48	3,9 kg	4637	370,-*
TM36	36	93	48 x 48	5,2 kg	4636	430,-*
TM48	48	117	48 x 48	6,4 kg	4635	580,-*



#### OPTIONEN SERIE TM

Wandstütze / Rädersatz / Tragegriff  
Mehr Infos siehe Seite 73



ZUM PRODUKT:  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## TELLERSTAPELSYSTEM FAHRBARE TELLERWAGEN – SERIE PM

- | Weltweit einzigartiges Tellerstapelsystem
- | Platz- und zeitsparendes Stapeln einer großen Anzahl von Tellern mit Speisen auf einer kleinen Fläche
- | Für alle runden, viereckigen und ovalen Teller und Platten bis 33 cm Durchmesser und 5 cm Höhe geeignet
- | Jede der vier Säulenseiten mit Hilfe der Verstellschrauben einzeln einstellbar
- | Einfaches Reinigen durch Hochdruckreiniger oder Bürste
- | Durch die Rollen einfacher Standortwechsel möglich, z. B. vom Kühlraum bzw. Hotbox zum späteren Servieren
- | Alle Modelle mit Gestell und Laufrollen (davon zwei feststellbar) aus rostfreiem Stahl
- | Fahrbare Tellerwagen der Modellreihe Z schnell und platzsparend zusammenklappbar
- | Die zusammenklappbaren Modelle sind speziell für die Vermietung, Cateringbetriebe sowie bei wenig vorhandenem Platz der Lagerung konstruiert



Tellerwagen PM84STA, starre Ausführung



Tellerwagen PM84Z, zusammenklappbar



Modell PM84Z: einfach demontierbar und Säule herausnehmbar, platzsparend zusammenklappbar

### SERIE PM

Modell	Teller	Höhe/cm	Standfläche/cm	Eigengewicht	Art.-Nr.	Preis €
PM48Z	48	127	65 x 65	14 kg	4634	850,-*
PM60Z	60	149	65 x 65	15 kg	4643	930,-*
PM84Z	84	189	65 x 65	20 kg	4632	1.040,-*
PM84STA	84	185	60 x 60	28 kg	4630	990,-*



#### OPTIONEN SERIE PM

Schutzhüllen / Servierbrettstützen  
Mehr Infos siehe Seite 73



ZUM PRODUKT:  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## TELLERSTAPELSYSTEM FAHRBARE TELLERWAGEN – SERIE PM-DUO

- | Weltweit einzigartiges Tellerstapelsystem
- | Besonders große Anzahl von Tellern auf kleiner Fläche stapelbar
- | Ideal für Hotellerie und Cateringbetriebe z. B. zur Vorbereitung von Banketten, Hochzeiten etc.
- | Für alle runden, viereckigen und ovalen Teller und Platten bis 33 cm Durchmesser und 5 cm Höhe geeignet
- | Jede der vier Säulenseiten mit Hilfe der Verstellschrauben einzeln einstellbar
- | Einfaches Reinigen durch Hochdruckreiniger oder Bürste
- | Durch die Rollen einfacher Standortwechsel möglich, z. B. vom Kühlraum bzw. Hotbox zum späteren Servieren
- | Alle Modelle mit Gestell und Laufrollen (davon zwei feststellbar) aus rostfreiem Stahl



AN ALLEN  
MODELLEN

Verstellschrauben für kinderleichtes Einstellen der Tellergrößen für jede der vier Seiten



FÜR SERIE PM UND  
PM-DUO ERHÄLTlich:  
Schutzhüllen und Thermohüllen

### SERIE PM-DUO

Modell	Teller	Höhe/cm	Standfläche/cm	Eigengewicht	Art.-Nr.	Preis €
PM96DUO	96	138	120 x 60	24 kg	4628	1.250,-*
PM120DUO	120	158	120 x 60	26 kg	4627	1.480,-*
PM168DUO	168	186	120 x 60	32 kg	4633	1.620,-*



#### OPTIONEN SERIE PM-DUO

Schutzhüllen

Mehr Infos siehe Seite 73



ZUM PRODUKT:  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## DIGITALER DUAL-KÜCHENTIMER MODELL KT101

- I Dual-Küchentimer: Ablaufanzeige von zwei Countdowns bzw. Stoppzeiten gleichzeitig
- I Große, sehr gut lesbare Ziffern
- I Memory-Funktion
- I Stoppuhr-Funktion
- I Visuelles Signal bei Zeitablauf, optional kann ein zusätzlicher akustischer Alarm in zwei verschiedenen Lautstärkestufen eingestellt werden
- I Ausklappbarer Standfuß zum Stellen, Magnetaufhängung und Hängeöse zum Hängen
- I Material: ABS-, PC-Kunststoff
- I Batteriebetrieb (2 x 1,5V AAA)



FÜR MEHR INFOS  
HIER KLICKEN



### MODELL KT101

Modell	Zeitanzeige	Abmessungen/mm	Eigengewicht	Farbe	Art.-Nr.	Preis €
KT101	99 Std./59 Min./59 Sek.	92 x 22 x 79	0,1 kg	Grau	KT101	9,95 **

Mindestabnahmemenge Modell KT101: 12 Stück (1 VPE)

## DIGITALER DUAL-KÜCHENTIMER MODELL KT102

- I Perfekter Timer für den Einsatz in Küchen, Bäckereien etc.
- I Dual-Küchentimer: Anzeige von zwei Countdowns gleichzeitig
- I Große, sehr gut lesbare Ziffern
- I Akustischer Alarm in drei Lautstärken sowie deaktivierbar, Lautstärke max. > 95dB
- I Datum- und Uhrzeitanzeige
- I Ausklappbarer Standfuß zum Stellen, Magnetaufhängung
- I Material: ABS-, Edelstahl-Frontblende
- I Batteriebetrieb (2 x 1,5V AAA)



### MODELL KT102

Modell	Zeitanzeige	Abmessungen/mm	Eigengewicht	Farbe	Art.-Nr.	Preis €
KT102	23 Std./59 Min./59 Sek.	98 x 23 x 80	0,1 kg	Silber/Schwarz	KT102	16,95 **

Mindestabnahmemenge Modell KT102: 12 Stück (1 VPE)



ZUM PRODUKT:  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## INSEKTENVERNICHTER MODELL IK2138A

- | Pflegeleichtes Gehäuse in Aluminiumausführung mit einem Wirkungsbereich bis zu 150 m<sup>2</sup> (IP44)
- | Effizientes Hochspannungs-Innengitter
- | Kein Zersplittern der Insekten nach Kontakt mit dem Innengitter
- | Die herausnehmbare Auffangschale verhindert das Herabfallen der Insekten auf Boden oder Lebensmittel
- | Einfacher Austausch der Leuchtstoffröhren
- | Zum Aufstellen oder Aufhängen (inkl. zwei Ketten)



### MODELL IK2138A

Modell	Wirkungsbereich/m <sup>2</sup>	Leuchtstoffröhren	Maße/mm	Eigengewicht	Ausgangsspannung	Stromart	Art.-Nr.	Preis €
IK2138A	bis zu 150	2 x 15 W	510 x 120 x 385	7,4 kg	5000 V	230 V	2632	285,-**



#### OPTION MODELL IK2138A

Ersatzlampe, Art. Nr. H2632-001

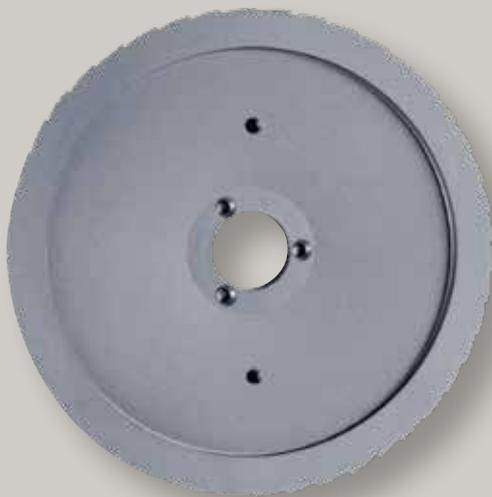
Preis € 28,-\*



ZUM PRODUKT:  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

# ZUBEHÖR

Viele denken, Teflon wäre eine Erfindung aus der Raumfahrt. Dabei war es ein Zufallsfund eines experimentierfreudigen Chemikers. Der entdeckte schon 1938, dass an Teflon nichts anhaftet. Für eine leichte Reinigung und ein sauberes Schnittbild gab es bei Messern nichts besseres – bis jetzt. Nun revolutioniert das 2-Ebenen-Profil diese Messereigenschaften durch seine reduzierte Reibung am Schnittgut.



# ZUBEHÖR

# Multifunktionsmesser der neuesten Generation für Aufschnittmaschinen



2-EBENEN-PROFIL MIT HARTVERCHROMTER OBERFLÄCHEN-VEREDELUNG

## ALLE VORTEILE IN EINEM MESSER:



Minimale Reibung durch reduzierte Kontaktfläche der vorderen Ebene

Sauberes Schnittbild ohne Ankleben oder Reißen

Schnelle Reinigung durch geringere Rückstände von Fleisch, Käse, etc.

Leichtes Schneiden auch von großen Mengen

Keine Schnittguterwärmung für besten Aromaschutz

### DAS BESSER-MESSER

Seine erstklassigen Antihafteigenschaften ersetzen die Anschaffung eines zusätzlichen Teflon-Messers!



## KREISMESSER 2-EBENEN-PROFIL, GLATT

Modell	Messer Ø/mm	Art.-Nr.	Preis €
GRAVIS250, HANSE250, VICTORIA250, VICTORIA250-V	250	H4090-0142	96,-*
JUWEL1, DIAGONALS1, GLORIA250	250	H4020-0112	205,-*
HANSE300, VICTORIA300, VICTORIA300-V	300	H4019-0192	165,-*
GLORIA300, JUWEL2K	300	H4097-0052	278,-*
JUWEL2, DIAGONALS2, AUTOMATIC300	300	H4050-0302	278,-*
JUWEL3, DIAGONALS3	350	H4064-0022	325,-*

 **ZUM PRODUKT:**  
ade-germany.de/horeca

## ZUBEHÖR FÜR AUFSCHNITTMASCHINEN

### KREISMESSER FÜR ADE SCHNEIDEMASCHINEN, GLATT

Modell	Messer Ø/mm	Art.-Nr.	Preis €
SNACK 220	220	H4012-010	75,-*
GRAVIS 250, HANSE 250, VICTORIA 250, VICTORIA 250-V	250	H4090-014	82,-*
JUWEL 1, DIAGONAL SN1, GLORIA 250	250	H4020-011	190,-*
HANSE 300, VICTORIA 300, VICTORIA 300-V	300	H4090-019	140,-*
GLORIA 300, JUWEL2K	300	H4097-005	253,-*
JUWEL 2, DIAGONAL SN2, AUTOMATIC	300	H4050-030	253,-*
JUWEL 3, DIAGONAL SN3	350	H4064-002	300,-*
PROSCIUTTO 300	300	H4002-001	320,-*
PROSCIUTTO 330	330	H4003-002	450,-*
PROSCIUTTO 370	370	H4004-001	540,-*



Aus verchromtem, gehärtetem Stahl

### KREISMESSER FÜR ADE SCHNEIDEMASCHINEN, GLATT, TEFLONBESCHICHTUNG

Modell	Messer Ø/mm	Art.-Nr.	Preis €
GRAVIS 250, HANSE 250, VICTORIA 250, VICTORIA 250-V	250	H4090-0141	122,-*
JUWEL 1, DIAGONAL SN1, GLORIA 250	250	H4020-0111	220,-*
HANSE 300, VICTORIA 300, VICTORIA 300-V	300	H4090-0191	178,-*
GLORIA 300, JUWEL2K	300	H4097-0051	308,-*
JUWEL 2, DIAGONAL SN2, AUTOMATIC	300	H4050-0301	308,-*
JUWEL 3, DIAGONAL SN3	350	H4064-0021	340,-*

Aus verchromtem, gehärtetem Stahl, teflonbeschichtet



### MESSERABNEHMVORRICHTUNG

- I Zum sicheren Ein- und Ausbau von Kreismessern verschiedener ADE Aufschnittmaschinen (nicht für die Panis250)
- I Zusätzlicher Schutz vor Schnittverletzungen und für das Messer
- I Einfaches Verschrauben der Abnehm- vorrichtung mit dem Messer
- I Aus gehärtetem Kunststoff



Durchmesser / mm	Art.-Nr.	Preis €
250	H4020-051	70,-*
275/300	H4050-106	75,-*
350	H4064-001	80,-*

## ZUBEHÖR FÜR AUFSCNITTMASCHINEN

### KREISMESSER FÜR ADE SCHNEIDEMASCHINEN, LANGVERZAHNT

Modell	Messer Ø/mm	Art.-Nr.	Preis €
SNACK 220	220	H4012-0010	90,-*
GRAVIS 250, HANSE 250, VICTORIA 250, VICTORIA 250-V	250	H4090-021	100,-*
JUWEL 1, DIAGONAL SN1, GLORIA 250	250	H4020-012	220,-*
PANIS 250	250	H4013-001	220,-*
HANSE 300, VICTORIA 300, VICTORIA 300-V	300	H4090-022	176,-*
GLORIA 300, JUWEL2K	300	H4097-008	285,-*
JUWEL 2, DIAGONAL SN2, AUTOMATIC	300	H4050-031	285,-*
JUWEL 3, DIAGONAL SN3	350	H4064-007	335,-*



Aus verchromtem, gehärtetem Stahl

### KREISMESSER FÜR ADE SCHNEIDEMASCHINEN, LANGVERZAHNT, TEFLONBESCHICHTUNG

Modell	Messer Ø/mm	Art.-Nr.	Preis €
GRAVIS 250, HANSE 250, VICTORIA 250, VICTORIA 250-V	250	H4090-0211	139,-*
JUWEL 1, DIAGONAL SN1, GLORIA 250	250	H4020-0121	260,-*
PANIS 250	250	H4013-0011	260,-*
HANSE 300, VICTORIA 300, VICTORIA 300-V	300	H4090-0221	212,-*
GLORIA 300, JUWEL2K	300	H4097-0081	322,-*
JUWEL 2, DIAGONAL SN2, AUTOMATIC	300	H4050-0311	322,-*
JUWEL 3, DIAGONAL SN3	350	H4064-0071	375,-*



Aus verchromtem, gehärtetem Stahl, teflonbeschichtet

### SCHNITTSCHUTZHANDSCHUH

- I Textiler Schnittschutzhandschuh für optimale Bewegungsfreiheit
- I Schützt die Hand optimal beim Messerausbau, z. B. zur Messerreinigung, zum Messerwechsel und ähnlichen Arbeiten
- I Höchste Schnittschutzstufe 5
- I Lieferumfang: 1 Handschuh
- I Für Rechts- und Linkshänder geeignet



Größe	Art.-Nr.	Preis €
Schnittschutzhandschuh, Größe M	T6113	33,-*
Schnittschutzhandschuh, Größe XL	T6114	33,-*

 **ZUM PRODUKT:**  
ade-germany.de/horeca

## ZUBEHÖR FÜR FLEISCHWÖLFE SERIEN FLC UND FL-E

### MODELL FLC70

Bezeichnung	Art.-Nr.	Preis €
KREUZMESSER	H4325-007	30,-*
LOCHSCHEIBE Ø 3 mm	H4325-0083	41,-*
LOCHSCHEIBE Ø 4,5 mm	H4325-008	39,-*
LOCHSCHEIBE Ø 6 mm	H4325-0081	39,-*
LOCHSCHEIBE Ø 7,8 mm	H4325-0082	39,-*

### MODELL FL-E-800

Bezeichnung	Art.-Nr.	Preis €
KREUZMESSER	H4318-001	40,-*
LOCHSCHEIBE Ø 3 mm INOX	H4318-002	54,-*
LOCHSCHEIBE Ø 4,5 mm INOX	H4318-004	49,-*
LOCHSCHEIBE Ø 6 mm INOX	H4318-003	49,-*

### MODELL FL-E-1200

Bezeichnung	Art.-Nr.	Preis €
VORSCHNEIDER	H4319-009	72,-*
MESSER 3-flg.	H4319-007	61,-*
LOCHSCHEIBE Ø 3 mm INOX	H4319-001	79,-*
LOCHSCHEIBE Ø 4,5 mm INOX	H4319-008	59,-*
LOCHSCHEIBE Ø 5 mm INOX	H4319-012	59,-*
LOCHSCHEIBE Ø 6 mm INOX	H4319-002	59,-*
LOCHSCHEIBE Ø 7,8 mm INOX	H4319-010	59,-*
DISTANZRING 15 mm INOX	H4319-0071	54,-*

### MODELL FL-E-2200

Bezeichnung	Art.-Nr.	Preis €
VORSCHNEIDER	H4320-008	80,-*
MESSER 3-flg.	H4320-007	67,-*
LOCHSCHEIBE Ø 3 mm INOX	H4320-001	81,-*
LOCHSCHEIBE Ø 4,5 mm INOX	H4320-006	65,-*
LOCHSCHEIBE Ø 6 mm INOX	H4320-002	65,-*
LOCHSCHEIBE Ø 7,8 mm INOX	H4305-028	65,-*
DISTANZRING 18 mm INOX	H4320-0071	56,-*

### MODELLE FLC UND FL-E

Bezeichnung	Art.-Nr.	Preis €
AUFFANGSCHALE	H4319-016	43,-*



Kreuzmesser FLC

3-teiliger Schneidsatz FLC



Einfülltülle FLC



Auffangschale FLC / FL-E

## ZUBEHÖR FÜR FLEISCHWÖLFE FL-N UND FL-COOL

### MODELL FL82N

Bezeichnung	Art.-Nr.	Preis €
VORSCHNEIDER INOX	H4305-0091	85,-*
KREUZMESSER	H4305-008	57,-*
LOCHSCHEIBE Ø 2 mm INOX	H4305-029	98,-*
LOCHSCHEIBE Ø 3 mm INOX	H4305-027	87,-*
LOCHSCHEIBE Ø 4 mm INOX	H4305-030	77,-*
LOCHSCHEIBE Ø 5 mm INOX	H4305-031	70,-*
LOCHSCHEIBE Ø 6 mm INOX	H4305-032	70,-*
LOCHSCHEIBE Ø 7,8 mm INOX	H4305-028	65,-*
DISTANZRING 18 mm INOX	H4305-026	123,-*

### MODELL FL82-COOL

Bezeichnung	Art.-Nr.	Preis €
VORSCHNEIDER INOX	H4327-001	125,-*
KREUZMESSER	H4327-002	122,-*
LOCHSCHEIBE Ø 2 mm INOX	H4305-029	98,-*
LOCHSCHEIBE Ø 3 mm INOX	H4305-027	87,-*
LOCHSCHEIBE Ø 4 mm INOX	H4305-030	77,-*
LOCHSCHEIBE Ø 5 mm INOX	H4305-031	70,-*
LOCHSCHEIBE Ø 6 mm INOX	H4305-032	70,-*
LOCHSCHEIBE Ø 7,8 mm INOX	H4305-028	65,-*
DISTANZRING 18 mm INOX	H4305-026	123,-*

### MODELL FL98N

Bezeichnung	Art.-Nr.	Preis €
VORSCHNEIDER INOX	H4306-0161	104,-*
KREUZMESSER	H4306-015	74,-*
LOCHSCHEIBE Ø 2 mm INOX	H4306-0091	133,-*
LOCHSCHEIBE Ø 3 mm INOX	H4306-0101	94,-*
LOCHSCHEIBE Ø 4 mm INOX	H4306-0111	90,-*
LOCHSCHEIBE Ø 5 mm INOX	H4306-0121	90,-*
LOCHSCHEIBE Ø 6 mm INOX	H4306-0231	90,-*
LOCHSCHEIBE Ø 7,8 mm INOX	H4306-0131	84,-*
DISTANZRING 20 mm INOX	H4306-0052	155,-*

### MODELL FLX130-400

Bezeichnung	Art.-Nr.	Preis €
VORSCHNEIDER	H4329-001	220,-*
KREUZMESSER	H4329-002	220,-*
LOCHSCHEIBE Ø 6 mm	H4329-003	195,-*
LOCHSCHEIBE Ø 10 mm	H4329-004	195,-*
FAHRBARES UNTERGESTELL	Z4329	985,-*



Vorschneider FL



Kreuzmesser FL



Unger-Schneidsatz

 **ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## ZUBEHÖR FÜR GEMÜSESCHNEIDER VITALIS UND VITALIS PRO

Modell	Schnitthöhe/mm	Anzahl Messer	Art.-Nr.	Preis €
A1	1	3	Z4551	85,-*
A2	2	3	Z4552	85,-*
A3	3	2	Z4553	80,-*
A8	8	1	Z4558	75,-*
A10	10	1	Z4560	75,-*

Modell	Schnitthöhe/mm	Anzahl Messer	Art.-Nr.	Preis €
A5	5	1	Z4555	75,-*

Modell	Schnitthöhe/mm	Anzahl Messer	Art.-Nr.	Preis €
A2W	2	3	Z4582	245,-*
A3W	3	2	Z4583	200,-*

Modell	Schnittbreite/mm	Art.-Nr.	Preis €
F2,5X2,5	2,5 x 2,5	21000860	200,-*
F4X4	4 x 4	Z4568	137,-*
F6X6	6 x 6	Z4569	137,-*
F8X8	8 x 8	Z4570	137,-*
F10X10	10 x 10	Z4571	132,-*

Modell	Reibedurchmesser/mm	Art.-Nr.	Preis €
S2	2	Z4561	96,-*
S3	3	Z4562	96,-*
S4	4	Z4563	96,-*
S7	7	Z4565	96,-*
S8	8	Z4559	108,-*
S9	9	Z4564	108,-*
S-VG	Raspelscheibe, ca. 2	Z4566	86,-*

Modell	Art.-Nr.	Preis €
SCHEIBENSTÄNDER	H4501-0621	37,-*
AUSWURFRUTSCHE	H4498-002	79,-*

### WÜRFELGATTER FÜR GEMÜSESCHNEIDER VITALIS

Modell	Würfelgröße/mm	Art.-Nr.	Preis €
C8X8	8x8	Z4573	157,-*
C10X10	10x10	Z4574	137,-*
C20X20	20x20	Z4575	127,-*

### SCHNEIDESCHEIBEN

FÜR GLATTEN SCHEIBENSCHNITT – SERIE A

| Für fast alle Obst- und Gemüsearten

### SCHNEIDESCHEIBE MIT SICHELMESSER – A5

| Für sauberen Schnitt bei sensiblem Obst und Gemüse wie Tomaten, Orangen, Ananas etc.

### SCHNEIDESCHEIBEN

FÜR WELLEN- UND BUNTSCHNITT – SERIE AW

| Für Rote Beete, Möhren, Kartoffeln etc.

### JULIENNESCHEIBEN – SERIE F

| Für Möhren, Sellerie, Rüben, Gurken, Kohlrabi, Kürbisse etc.

### REIBESCHEIBEN – SERIE S

| Für Äpfel, Möhren, Schokolade, Käse etc.

| Schnittstärke wahlweise 2/3/4/7 mm

| Spezialmesser S-VG, Raspelscheibe, Ø ca. 2 mm, für: Parmesan, Nüsse, Zwieback, Kartoffeln etc.

| Spezialscheibe S8 (8 mm) für Röstis

| Spezialscheibe S9 (9 mm) für Mozzarella

### WÜRFEL-GATTER – SERIE C

Nur in Verbindung mit einer A-Scheibe einsetzbar

| Für Äpfel, Kartoffeln, Möhren, Sellerie etc.

| Schnittstärke wahlweise 8x8 / 10x10 / 20x20 mm



### WÜRFELGATTER FÜR GEMÜSESCHNEIDER VITALIS PRO

Modell	Würfelgröße/mm	Art.-Nr.	Preis €
C8X8	8x8	Z4540	380,-*
C10X10	10x10	Z4541	355,-*
C20X20	20x20	Z4542	295,-*

 **ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## ZUBEHÖR FÜR TELLERSTAPELSYSTEME PM, PM-DUO UND TM

Für Serie	Modell	Artikelbezeichnung	Art.-Nr.	Preis €
PM84STA	DBS	1 Satz Servierbrettstützen = 2 Stück	Z4630	460,-*
PM	BH84STA	Schutzhülle für PM84STA	Z4631	305,-*
PM	BH84Z	Schutzhülle für PM84Z	Z4642	305,-*
PM	BH60Z	Schutzhülle für PM60Z	Z4643	295,-*
PM	BH48Z	Schutzhülle für PM48Z	Z4644	285,-*

Für Serie	Modell	Artikelbezeichnung	Art.-Nr.	Preis €
PM-DUO	BH168DUO	Schutzhülle für PM168DUO	Z4646	415,-*
PM-DUO	BH120DUO	Schutzhülle für PM120DUO	Z4645	405,-*
PM-DUO	BH96DUO	Schutzhülle für PM96DUO	Z4634	395,-*

Für Serie	Modell	Artikelbezeichnung	Art.-Nr.	Preis €
TM	LM	Wandstütze für TM12/24/36/48, je 2 Stück	Z4636	120,-*
TM	WH-Set	Rädersatz für Tischmodelle	Z4638	135,-*
TM	Tragegriff	Tragegriff für Tischmodelle	Z4639	28,-



Tischmodell TM12, mit Rollen



Wandstütze TM-Modelle



### SCHUTZHÜLLE

Schutz vor Fremdgerüchen und anderen Umgebungseinflüssen wie z. B. Staub oder Insekten und vor dem Austrocknen von Speisen



 **ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

# WAAGEN

<b>LADENWAAGEN</b>	<b>75-78</b>	<b>WAND-, BODEN- UND PALETTENWAAGEN</b>	<b>101 - 107</b>
<b>ETIKETTIERWAAGEN</b>	<b>79-80</b>	Wandwaagen	102-105
<b>KOMPAKTWAAGEN</b>	<b>81-90</b>	Bodenwaagen	106
Elektronische Tischwaagen	82-88	Palettenwaagen	107
Edelstahlwaagen	89-90	<b>EICHUNG</b>	<b>108-109</b>
<b>PLATTFORM- UND STATIVWAAGEN</b>	<b>91-100</b>		
Plattformwaagen	92-97		
Stativwaagen	94		
Rundkopfwaagen	98-99		
Mobile Wägestationen	100		



Kennzeichnung von Rabattgruppen auf den folgenden Seiten: \* / \*\*



Weitere Informationen sowie ggf. aktualisierte Preise finden Sie auf unserer Website [ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca). Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

# LWX200



## LADENWAAGEN

Die Fächerkopfwage, unverwüstlich und mit unverwechselbarer Optik, hat ADE schon früh zum begehrten Partner für Ladenbesitzer gemacht. Heute bieten wir Wiegelösungen für fast jeden Einsatzbereich – den Einzelhandel, aber auch für Großküchen oder Kantinen. Besonderen Herausforderungen begegnen wir mit klugen Funktionen. Bestes Beispiel: unsere geeichte Zweibereichs-Ladenwaage ADE LWX200 mit flexibler Kundenanzeige als Flach- oder Hochanzeige und Tara-Speicherplätzen für den Einsatz am Buffet.

## KOMPAKTE LADENWAAGE MODELL LW100-3 (geeicht)

- I Amtlich geeichte Ladenwaage für den Verkaufsbereich
- I Verkäufer- und kundenseitiges Display zur Anzeige von Gewicht, Grundpreis und Gesamtpreis, jeweils Ziffernhöhe 15 mm mit weißer Hinterleuchtung
- I Kompaktes Gehäuse für geringes Platzangebot
- I Schlagfestes Kunststoffgehäuse
- I Abnehmbare Wiegefläche aus Edelstahl
- I Wiegen, Trieren, automatische Preisermittlung nach Stückpreiseingabe
- I Schnelle und einfache Preisbestimmung mit höchster Zuverlässigkeit
- I Automatische Nullstellung
- I Preis / kg und Preis / 100 g umschaltbar
- I Überlastanzeige
- I Netzbetrieb (100 – 240V / 50 – 60Hz)
  
- I Optional: Akku mit bis zu 70 Stunden Betriebsdauer
- I Einfache Akkunachrüstung oder Akkuaustausch ohne Eichverletzung



Kundenseitiges Display

**ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)



### MODELL LW100-3

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Art.-Nr.	Preis €
LW100-3	3 kg	1 g	265 x 205	285 x 310 x 115	2,8 kg	2335-3	205,-**



#### OPTIONEN MODELL LW100-3

Akku, Art.-Nr. H2323-001

Ersatz-Netzteil, Art Nr. H2323-014

Preis € 45,-\*

Preis € 47,-\*



#### EICHUNG OBLIGATORISCH<sup>1</sup>

Serie LW100-3

Preis netto € 60,-

<sup>1</sup> Lieferung ohne Eichung nicht möglich!

## KOMPAKTE ZWEIBEREICHS-LADENWAAGE SERIEN LW300/LW300T (geeicht)

- | Amtlich geeichte Ladenwaage für den Verkaufsbereich
- | Verkäufer- und kundenseitige Displays zur Anzeige von Gewicht, Grundpreis und Gesamtpreis mit Hinterleuchtung, Ziffernhöhe 15 mm
- | 4 Direkt-PLU und 9 Indirekt-PLU programmierbar
- | Abwischbare Folientastatur
- | Stabiles Kunststoffgehäuse
- | Abnehmbare Wiegefläche aus rostfreiem Edelstahl
- | Wiegen, Trieren, automatische Preisermittlung nach Stückpreiseingabe, Fixpreisfunktion, Fixtara
- | Einfache Handhabung
- | Netzbetrieb (100 – 240V / 50 – 60Hz)
- | Modelle LW300T mit drehbarer Hochanzeige
  
- | Optional: Akku mit bis zu 70 Stunden Betriebsdauer
- | Einfache Akku-Nachrüstung oder Akku-Austausch ohne Verletzung der Eichung



LW300T  
Kundenseitige Hochanzeige

 ZUM PRODUKT:  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)



LW300  
Kundenseitiges Display



LW300

### SERIE LW300 (geeicht)

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Art.-Nr.	Preis €
LW300-6	6 kg	1 g < 3 kg > 2 g	265 x 205	285 x 310 x 115	2,8 kg	2323-6	235,-**
LW300-15	15 kg	2 g < 6 kg > 5 g	265 x 205	285 x 310 x 115	2,8 kg	2323-15	235,-**
LW300-30	30 kg	5 g < 15 kg > 10 g	265 x 205	285 x 310 x 115	2,8 kg	2323-30	235,-**

### SERIE LW300T (geeicht)

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Art.-Nr.	Preis €
LW300T-6	6 kg	1 g < 3 kg > 2 g	265 x 205	285 x 375 x 510	3,3 kg	2324-6	265,-**
LW300T-15	15 kg	2 g < 6 kg > 5 g	265 x 205	285 x 375 x 510	3,3 kg	2324-15	265,-**
LW300T-30	30 kg	5 g < 15 kg > 10 g	265 x 205	285 x 375 x 510	3,3 kg	2324-30	265,-**



#### OPTIONEN SERIEN LW300 / LW300T

Akku, Art.-Nr. H2323-001

Preis € 45,-\*

Ersatz-Netzteil, Art Nr. H2323-014

Preis € 47,-\*



#### EICHUNG OBLIGATORISCH<sup>1</sup>

Serie LW300 / LW300T

Preis netto € 60,-

<sup>1</sup> Lieferung ohne Eichung nicht möglich!

## ZWEIBEREICHS-LADENWAAGE SERIE LWX200 (geeicht)

- I Amtlich geeichte Ladenwaage für den Verkaufsbereich
- I Dank Tara-Speicherplätzen für verschiedene Teller-  
gewichte perfekter Einsatz in Kantinen und an Salatbüffets
- I 4 Direkt-PLU und 100 Indirekt-PLU  
alphanumerisch programmierbar
- I Verkäufer- und kundenseitige Displays zur Anzeige  
von Gewicht, Grundpreis und Gesamtpreis
- I LCD-Display mit weißer LED-Hinterleuchtung,  
Ziffernhöhe 18 mm, Anzeige Taragewicht  
Ziffernhöhe 9,5 mm
- I Alphanumerische 10er-Tastatur
- I Akustische Tastenfunktionskontrolle
- I Abwischbare Folientastatur
- I Stabiles Kunststoffgehäuse
- I Abnehmbare Wiegefläche aus rostfreiem Edelstahl
- I Wiegen, Trieren, automatische Preisermittlung nach  
Stückpreiseingabe, Fixpreisfunktion, Fixtara
- I Umschaltbare Preiseingabe 100 g und kg
- I Automatische Preislöschung nach jedem  
Wiegevorgang einstellbar
- I Einfache Handhabung
- I Netzbetrieb (100 – 240V / 50 – 60Hz)
- I Abschaltautomatik
- I Durch einfache Umrüstung des kundenseitigen  
Displays auch als Waage mit Hochanzeige einsetzbar
- I Inkl. RS232-Schnittstelle als Servicetool
  
- I Optional: Akku mit bis zu 60 Stunden Betriebsdauer
- I Einfache Akku-Nachrüstung und Akku-Austausch  
ohne Verletzung der Eichung



Eigenumbau zur Waage  
mit Hochanzeige möglich



Kundenseitiges Display

 **ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

### SERIE LWX200 (geeicht)

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße <sup>2</sup> /mm	Eigengewicht <sup>3</sup>	Art.-Nr.	Preis €
LWX200-6	6 kg	1 g < 3 kg > 2 g	300 x 230	325 x 465 x 130/410	4,2 kg / 4,4 kg	2317-6	<b>300,-**</b>
LWX200-15	15 kg	2 g < 6 kg > 5 g	300 x 230	325 x 465 x 130/410	4,2 kg / 4,4 kg	2317-15	<b>300,-**</b>
LWX200-30	30 kg	5 g < 15 kg > 10 g	300 x 230	325 x 465 x 130/410	4,2 kg / 4,4 kg	2317-30	<b>300,-**</b>

<sup>2</sup> B x T x H (ohne Hochanzeige) / H (mit Hochanzeige), <sup>3</sup> Eigengewicht: Eigengewicht ohne Hochanzeige / mit Hochanzeige



#### OPTIONEN SERIE LWX200

Akku, Art.-Nr. H2120-001

Ersatz-Netzteil, Art. Nr. H2323-014

Preis € 45,-\*

Preis € 47,-\*



#### EICHUNG OBLIGATORISCH <sup>1</sup>

Serie LWX200

<sup>1</sup> Lieferung ohne Eichung nicht möglich!

Preis netto € 60,-

# EW D100

Ob Bäckerei oder Fleischerei, um gesetzliche Vorgaben zu erfüllen oder Ihre Kunden zu informieren: die integrierte Druckfunktion ist ebenso praktisch wie einfach. Informationen wie Anschrift, Artikelname, Zutaten, Allergene, Preis, Gewicht und Haltbarkeit lassen sich nach Wunsch aufdrucken. Eine Grundkonfiguration inklusive einer individuellen Logo-Integration bieten wir Ihnen gerne an!



## ETIKETTIERWAAGEN

## ETIKETTIERWAAGE SERIE EWD100 (geeicht)

- | Konform nach der Lebensmittel-Informations-Verordnung (LMIV):  
Erstellung von individuellen Etiketten  
Programmierbare Nährstoff- und Allergenangaben
- | Großes Bediener-TFT-Touch-Display, 220 x 136 mm
- | Rückseitige Hochanzeige im Lieferumfang enthalten
- | Speicher für 2.700 Artikel
- | Einfache Programmierung über PC-Software
- | Thermodrucker grafikfähig
- | Verschiedene Etikettengrößen:  
58 x 58 mm / 58 x 76 mm
- | Druck eines Zusatzetiketts für bspw.  
Nährwerttabelle oder Zutatenliste  
möglich
- | Wiegen, Tарieren, Vorverpackungsmodus
- | Schnittstellen: Ethernet und WLAN
- | Netzbetrieb (100 – 240V / 50 – 60Hz)
  
- | Optional:  
Grundkonfiguration mit Artikeln  
Logo-Integration



Hochanzeige



Seitenansicht

**ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

### SERIE EWD100

Modell	Höchstlast	Ziffersschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Art.-Nr.	Preis €
EWD100-6	6 kg	1 g < 3 kg > 2 g	380 x 270	400 x 500 x 595	8,7 kg	2336-6	<b>1.490,-**</b>
EWD100-15	15 kg	2 g < 6 kg > 5 g	380 x 270	400 x 500 x 595	8,7 kg	2336-15	<b>1.490,-**</b>



#### EICHUNG OBLIGATORISCH<sup>1</sup>

Serie EWD100

Preis netto € 60,-

<sup>1</sup> Lieferung ohne Eichung nicht möglich!

# PWI30

Ist es möglich, eine Waage zu entwickeln, die auch die mehligsten Arbeitsbedingungen in der Backstube wegsteckt? Aus der Idee ist längst ein ADE Erfolgsprodukt geworden – die Portionswaage ADE PWI30 mit ProSeal Gehäusekonzept und Induktionsladung: ihr Design ohne unzugängliche Ecken und Spalten, ermöglicht eine rückstandslose Reinigung. Und weil keine Anschlüsse vermehren können, ist Langlebigkeit garantiert!



## KOMPAKTWAAGEN

## PRÄZISIONSWAAGE mit Feinteilung SERIE PFA

- I LCD-Display mit Hinterleuchtung,  
Ziffernhöhe 17 mm
- I Abwischbare Folientastatur
- I Stabiles Kunststoffgehäuse
- I Wiegefläche aus rostfreiem Edelstahl
- I Wiegen, Trieren, Zählen, Prozent
- I Frei programmierbare  
Plus-Minus-Kontrolle
- I Abschaltautomatik
- I Mit Windschutz bei Modell PFA1000
- I Netzbetrieb (100 – 240V / 50 – 60Hz) und  
Batteriebetrieb (6 x 1,5V AA)



PFA1000 mit Windschutz



### SERIE PFA

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Art.-Nr.	Preis €
PFA1000	1.000 g	0,01 g	Ø 130 mm	190 x 260 x 78	1,7 kg	1881	265,-**
PFA3000	3.000 g	0,1 g	160 x 160	190 x 260 x 78	1,5 kg	1882	185,-**
PFA6000	6.000 g	0,1 g	160 x 160	190 x 260 x 78	1,5 kg	1883	215,-**



#### OPTION SERIE PFA

Ersatz-Netzteil PFA, Art.-Nr. 1882-005

Preis € 47,-\*



ZUM PRODUKT:  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## PORTIONSWAAGE MODELL PW501

- I Ideal für den semiprofessionellen Einsatz
- I Gut ablesbares LCD-Display,  
Ziffernhöhe 10 mm
- I Wiegefläche aus rostfreiem Edelstahl
- I Wiegen, Trieren
- I Abschaltautomatik
- I Batteriebetrieb (4 x 1,5V AAA)
- I Mit Netzteilanschluss (230V / 50Hz)



ADE Schmuckkarton



### MODELL PW501

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Art.-Nr.	Preis €
PW501 im ADE Schmuckkarton	5 kg	1 g	177 x 140	177 x 223 x 38	570 g	2886	70,-**

Mindestabnahmemenge Modell PW501: 4 Stück



#### OPTION MODELL PW501

Netzgerät 230 V, Art.-Nr. 52120110

Preis € 17,-\*



ZUM PRODUKT:  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## PORTIONSWAAGE SERIE HW945

- I Großes LCD-Display mit Hinterleuchtung,  
Ziffernhöhe 25 mm
- I Abwischbare Folientastatur
- I Stabiles Kunststoffgehäuse
- I Wiegefläche aus rostfreiem Edelstahl
- I Arbeitsschutzhaube für Tastatur und Gehäuse
- I Wiegen, Trieren, Zählen
- I Minusanzeige für Entnahmewägungen
- I Abschaltautomatik
- I Netzbetrieb (100 – 240V / 50 – 60Hz)  
und Akkubetrieb: 230V Wechselstrom,  
Akku mit bis zu 100 Stunden Betriebsdauer



### SERIE HW945

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Art.-Nr.	Preis €
HW945-3	3 kg	0,1 g	260 x 215	260 x 310 x 125	3,6 kg	2306	215,-**
HW945-30	30 kg	1 g	260 x 215	260 x 310 x 125	3,6 kg	2307	205,-**



#### OPTIONEN SERIE HW945

Ersatzakku, Art.-Nr. H2120-001

Ersatz-Netzteil, Art.-Nr. H2306-022

Preis € 45,-\*

Preis € 47,-\*



ZUM PRODUKT:  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## PORTIONSWAAGE

### SERIE 90612 (mit Eichzulassung)

- I Großes LCD-Display mit Hinterleuchtung, Ziffernhöhe 25 mm
- I Abwischbare Folientastatur
- I Stabiles Kunststoffgehäuse
- I Wiegefläche aus rostfreiem Edelstahl
- I Arbeitsschutzhaube für Tastatur und Gehäuse
- I Wiegen, Trieren
- I Minusanzeige für Entnahmewägungen
- I Netzbetrieb (100 – 240V / 50 – 60Hz) und Akkubetrieb: 230V Wechselstrom, Akku mit bis zu 100 Stunden Betriebsdauer



### SERIE 90612

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Art.-Nr.	Preis €
90612-30 <sup>2</sup>	30 kg	1 g	295 x 220	315 x 330 x 125	3,8 kg	2311	225,- <sup>**</sup>
90612-6e	6 kg	2 g	295 x 220	315 x 330 x 125	3,8 kg	2301	245,- <sup>**</sup>
90612-15e	15 kg	5 g	295 x 220	315 x 330 x 125	3,8 kg	2302	245,- <sup>**</sup>
90612-30e	30 kg	10 g	295 x 220	315 x 330 x 125	3,8 kg	2303	245,- <sup>**</sup>

<sup>2</sup> nicht eichfähig



#### OPTIONEN SERIE 90612

Ersatzakku, Art.-Nr. H2120-001 **Preis € 45,-\***

Ersatz-Netzteil für 90612-6e, 90612-15e, 90612-30e

Art.-Nr. H2323-014 **Preis € 47,-\***

Kaltgerätestecker, gerade, 3polig für 90612-30  
(neue Ausführung / schwarzes Overlay)

Art.-Nr. H2311-0031 **Preis € 24,-\***

Kaltgerätestecker, gewinkelt, 2polig für 90612-30  
(alte Ausführung / graues Overlay)

Art.-Nr. H2311-003 **Preis € 24,-\***



#### EICHUNG<sup>1</sup>

Modelle 90612-6e, 90612-15e, 90612-30e

**Preis netto € 60,-**

<sup>1</sup> Bitte direkt mitbestellen, nachträglich ist dies nicht möglich!



**ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## ZWEIBEREICHS-KOMPAKTWAAGE SERIE GW400 (mit Eichzulassung)

- I Ideale Tischwaage, auch für den Einsatz im eichpflichtigen Kontrollbereich geeignet
- I Großes LCD-Display mit Hinterleuchtung, Ziffernhöhe 20 mm
- I Abwischbare Folientastatur
- I Stabiles Kunststoffgehäuse
- I Abnehmbare Wiegefläche aus rostfreiem Edelstahl
- I Wiegen, Trieren
- I Minusanzeige für Entnahmewägungen
- I Einfache Handhabung durch zwei Tasten
- I Abschaltautomatik
- I Netzbetrieb (100 – 240V / 50 – 60Hz)
  
- I Optional: Akku mit bis zu 70 Stunden Betriebsdauer
- I Einfache Akku-Nachrüstung oder Akku-Austausch ohne Verletzung der Eichung



 **ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

### SERIE GW400

Modell	Höchstlast	Ziffersschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Art.-Nr.	Preis €
GW400-6	6 kg	1 g < 3 kg > 2 g	265 x 205	285 x 310 x 115	2,7 kg	2123-6	255,-**
GW400-15	15 kg	2 g < 6 kg > 5 g	265 x 205	285 x 310 x 115	2,7 kg	2123-15	255,-**
GW400-30	30 kg	5 g < 15 kg > 10 g	265 x 205	285 x 310 x 115	2,7 kg	2123-30	255,-**

## KOMPAKTWAAGE mit extra großem Display MODELL ZW60-45

- I Großes LCD-Display mit Hinterleuchtung, Ziffernhöhe 52 mm
- I Abwischbare Folientastatur mit 10er-Tastatur
- I Stabiles Kunststoffgehäuse
- I Wiegefläche aus rostfreiem Edelstahl
- I Wiegen, Trieren, Brutto, Netto, Zählen, Prozent, Summieren
- I Minusanzeige für Entnahmewägungen
- I Frei programmierbare Mindest- und Höchstwerte
- I Abschaltautomatik
- I Netzbetrieb (100 – 240V / 50 – 60Hz) und Akkubetrieb, Akkubetrieb mit bis zu 100 Stunden Betriebsdauer



 **ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

### MODELL ZW60-45

Modell	Höchstlast	Ziffersschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Art.-Nr.	Preis €
ZW60-45	45 kg	1 g	365 x 235	365 x 365 x 135	5,1 kg	2853-45	370,-**



#### OPTIONEN SERIE GW400

Akku, Art.-Nr. H2323-001

Preis € 45,-\*

Ersatz-Netzteil, Art.-Nr. H2323-014

Preis € 47,-\*

#### OPTIONEN MODELL ZW60-45

Ersatzakku, Art.-Nr. H2120-001

Preis € 45,-\*

Ersatz-Netzteil, Art.-Nr. H2323-014

Preis € 47,-\*



#### EICHUNG<sup>1</sup>

Serie GW400

<sup>1</sup>Bitte direkt mitbestellen, nachträglich ist dies nicht möglich!

Preis netto € 60,-

## HANDLICHE STATIVWAAGE

### MODELL ESW50-15

- | Präzise, schnelle und vielseitige Mehrzweckwaage
- | Wiegefläche aus rostfreiem Edelstahl
- | Lackiertes Unterwerk in robuster Ausführung
- | Komplett montiert mit Digitalanzeige auf Stativ
- | Großes LCD-Display mit Hinterleuchtung,  
Ziffernhöhe 25 mm
- | Abwischbare Folientastatur
- | Wiegen, Trieren, Zählen, Summieren
- | Frei programmierbare Plus-Minus-Kontrolle
- | Abschaltautomatik
- | Netzbetrieb (100 – 240V / 50 – 60Hz)
  
- | Optional: Lithium-Ionen-Akku mit  
bis zu 250 Stunden Betriebsdauer



#### MODELL ESW50-15

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Art.-Nr.	Preis €
ESW50-15	15 kg	2 g	400 x 300	400 x 300 x 480	8 kg	2882-15	345,-**



#### OPTIONEN MODELL ESW50-15

Akku, Art.-Nr. H3036-001

Preis € 48,-\*

Ersatz-Netzteil, Art.-Nr. H2333-001

Preis € 47,-\*



ZUM PRODUKT:  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## PORTIONSWAAGE mit Induktionsladung MODELL PWI30 – IP65 (spritzwassergeschützt)

- I Innovatives ProSeal-Gehäusekonzept
- I Vollständig geschlossenes Waagengehäuse
- I Keine Korrosion und Verunreinigung von Schnittstellen dank Induktionsladung
- I Schnellverschluss der Wiegefläche für handliche Demontage, Wiegefläche spülmaschineneeignet
- I Rundherum rückstandslose Reinigung aufgrund abgerundeter Ecken
- I Großes, hinterleuchtetes LCD-Display mit deutlich lesbaren Ziffern, Ziffernhöhe 25 mm
- I Wiegen, Trieren
- I Einfache Bedienung über zwei Tasten
- I Vom Anwender vorzunehmende individuelle Voreinstellungen (z. B. Auto-off, Backlight, Teilung, Einheiten)
- I Abschaltautomatik
- I Netzbetrieb (100 – 240V / 50 – 60Hz) und Akkubetrieb, Lithium-Ionen-Akku mit bis zu 120 Stunden Betriebsdauer



Schnellverschluss:  
Demontage im Handumdrehen



Induktionsnetzteil: kein Verschmutzen offener Anschlüsse mehr!



Keine Ecken und Spalten:  
Rückstandslose Reinigung



Vollständig geschlossenes Gehäuse mit Polymer-Membrane

### MODELL PWI30

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Art.-Nr.	Preis €
PWI30	30 kg	1 g	328 x 258	330 x 360 x 78	4,5 kg	2334-30	355,-**



#### OPTIONEN MODELL PWI30

Erstzakku, Art.-Nr. H2334-001

Ersatz-Netzteil, Art.-Nr. H2334-002

Preis € 55,-\*

Preis € 47,-\*



ZUM PRODUKT:  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## EDELSTAHL-KOMPAKTWAAGE

### MODELL PWN5 – IP67 (spritzwassergeschützt)

- | Handliche Kompaktwaage im Edelstahlgehäuse – IP67
- | Großes LCD-Display mit Hinterleuchtung, Ziffernhöhe 30 mm
- | Abnehmbare Wiegefläche aus rostfreiem Edelstahl
- | Wiegen, Trieren, frei programmierbare Mindest- und Höchstwerte für Kontrollwägungen mit akustischer Unterstützung
- | Minusanzeige für Entnahmewägungen
- | Abschaltautomatik
- | Netzbetrieb (100 – 240V / 50 – 60Hz) und Akkubetrieb: 230 V Wechselstrom, Akku mit bis zu 15 Stunden Betriebsdauer



[ZUM PRODUKT:  
ade-germany.de/horeca](https://ade-germany.de/horeca)

#### MODELL PWN5

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Art.-Nr.	Preis €
PWN5	5 kg	1 g	180 x 171	187 x 244 x 54	1,8 kg	2332	195,-**

## KONTROLLWAAGE im Edelstahlgehäuse

### MODELL KWN6-IP67 (mit Eichzulassung)

- | Robuste Waage in stabilem Edelstahlgehäuse – IP67
- | Großes, hinterleuchtetes LCD-Display mit deutlich lesbaren Ziffern, Ziffernhöhe 21 mm
- | Programmierbarer Farbwechsel der Hinterleuchtung in Abhängigkeit zum Zielerreichungsgrad
- | Wiegen, Trieren, Zählen, Summieren im Wiege- und Stückzählmodus, Wechsel zwischen der Brutto- und Nettogewichtsanzeige, Minusanzeige für Entnahmewägungen, Wiegen mit Hochauflösung, Toleranzwiegen, Kontrollwägungen (HI/OK/LO), Mengenzählungen
- | Jeweils 100 Speicherplätze für Check-Weighing-Gewichte, Referenzgewichte und Check-Weighing im Zählbereich
- | Referenzmengenoptimierung
- | Abschaltautomatik
- | Netzbetrieb (100 – 240V / 50 – 60Hz) und Akkubetrieb
- | 2 x RS232C-Schnittstellen zum Anschluss von Drucker, PC oder Zweitanzeige sowie eines Fußtasters



Farbwechsel im Display



[ZUM PRODUKT:  
ade-germany.de/horeca](https://ade-germany.de/horeca)

#### MODELL KWN6-IP67

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Art.-Nr.	Preis €
KWN6-IP67	6 kg	1 g < 3 kg > 2 g	250 x 200	291 x 327 x 98	5,2 kg	2333-6	440,-**



#### OPTIONEN MODELL PWN5

Ersatzakku, Art.-Nr. H2332-003

Preis € 40,-\*

Ersatz-Netzteil, Art.-Nr. H2332-002

Preis € 47,-\*

#### OPTIONEN MODELL KWN6-IP67

Ersatzakku, Art.-Nr. H2333-005

Preis € 45,-\*

Ersatz-Netzteil, Art.-Nr. H2333-001

Preis € 47,-\*



#### EICHUNG<sup>1</sup>

Modell KWN6-IP67

Preis netto € 60,-

<sup>1</sup> Bitte direkt mitbestellen, nachträglich ist dies nicht möglich!

## EDELSTAHL-KOMPAKTWAAGE SERIE KWE-IP65 (spritzwassergeschützt)

- I Robuste Waage in stabilem Edelstahlgehäuse
- I Beidseitig ablesbares LCD-Display, Ziffernhöhe jeweils 20 mm
- I Abwischbare Folientastatur
- I Wiegen, Trieren, Zählen
- I Vier Ziffernschritte frei wählbar (siehe Tabelle)
- I Frei programmierbare Mindest- und Höchstwerte für Kontrollwiegungen mit akustischer Unterstützung (Check Weighing)
- I Minusanzeige für Entnahmewägungen
- I IP65 (spritzwassergeschützt)
- I Abschaltautomatik
- I Netzbetrieb (230 – 240V / 50Hz) und Akkubetrieb, Anschlusskabel 1 Meter
- I Akkubetrieb mit bis zu 40 Stunden Betriebsdauer



Rückseitige Ansicht



**ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

### SERIE KWE-IP65

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Art.-Nr.	Preis €
KWE3-IP65	3 kg	0,1/0,2/0,5/1 g	220 x 180	230 x 290 x 115	4,1 kg	2330-3	305,-**
KWE6-IP65	6 kg	0,2/0,5/1/2 g	220 x 180	230 x 290 x 115	4,1 kg	2330-6	305,-**
KWE15-IP65	15 kg	0,5/1/2/5 g	220 x 180	230 x 290 x 115	4,1 kg	2330-15	305,-**

## EDELSTAHL-KOMPAKTWAAGE MODELL KWE15-IP68 (tauchwassergeschützt)

- I Robuste Waage in stabilem Edelstahlgehäuse
- I Beidseitig ablesbares LCD-Display, Ziffernhöhe jeweils 20 mm
- I Abwischbare Folientastatur
- I Wiegen, Trieren, Zählen
- I Vier Ziffernschritte frei wählbar (siehe Tabelle)
- I Frei programmierbare Mindest- und Höchstwerte für Kontrollwiegungen mit akustischer Unterstützung (Check Weighing)
- I Minusanzeige für Entnahmewägungen
- I Auch für den Einsatz in Feuchträumen geeignet
- I IP68 (tauchwassergeschützt)
- I Abschaltautomatik
- I Netzbetrieb (230 – 240V / 50Hz), Anschlusskabel 2 Meter



IP68 – tauchwassergeschützt



### MODELL KWE15-IP68

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Art.-Nr.	Preis €
KWE15-IP68	15 kg	0,5/1/2/5 g	220 x 180	230 x 290 x 115	3,8 kg	2331-15	305,-**



#### OPTION SERIE KWE-IP65

Ersatzakku, Art.-Nr. H2120-001

Preis € 45,-\*

**ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

# R60

Bei uns wird sie noch gebaut, die Rundkopfwage mit dem charakteristischen Zeigerumlauf. Das Erfolgsrezept seit 85 Jahren: diese Waagen wiegen immer und fast an jedem Ort, ohne Strom oder Batterien, mit ihrem großen Anzeigekopf und dem schlagfesten Gehäuse aus robustem Stahl. Gutes vergeht eben nie.



## PLATTFORM- UND STATIVWAAGEN

## PLATTFORMWAAGEN SERIE PFW1

- | Komplett montierte Wägebrücke mit großem LCD-Display, Ziffernhöhe 23 mm, mit Hintergrundbeleuchtung
- | Direkter Anschluss zwischen Wägebrücke und Anzeigegerät über 2 m-Spiralkabel
- | Wiegefläche aus rostfreiem Edelstahl
- | Tischhalterung für das Anzeigegerät
  
- | LCD-Digitalanzeige
- | Wiegen, Trieren, Hold
- | Unit-Funktion (kg / oz / lb)
- | Mit Abschaltautomatik
- | Batteriestandanzeige
- | Netzbetrieb (100 – 240V / 50 – 60Hz) und Batteriebetrieb (4 x 1,5V AAA) Steckernetzteil und Batterien im Lieferumfang enthalten



Aufsicht auf die Plattform



Seitenansicht



### SERIE PFW1

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Art.-Nr.	Preis €
PFW1-30	30 kg	10 g	280 x 240	280 x 240 x 53	2,6 kg	2883-30	93,-**
PFW1-60	60 kg	20 g	280 x 240	280 x 240 x 53	2,6 kg	2883-60	93,-**



#### OPTION SERIE PFW1

Netzteil, Art.-Nr. H2883-001 Preis € 24,-\*



ZUM PRODUKT:  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## PLATTFORMWAAGEN SERIE PFW2

- I Komplett montierte Wägebrücke mit großem LCD-Display, Ziffernhöhe 25 mm, mit Hintergrundbeleuchtung
- I Direkter Anschluss zwischen Wägebrücke und Anzeigegerät über 1,30 m-Spiralkabel
- I Abnehmbare Wiegefläche aus rostfreiem Edelstahl
- I Wandhalterung für das Anzeigegerät
  
- I LCD-Digitalanzeige
- I Wiegen, Trieren, Zählen
- I Unit-Funktion (kg / g / lb)
- I Mit Abschaltautomatik
- I Batteriestandanzeige
- I Netzbetrieb (100 – 240V / 50 – 60Hz) und Batteriebetrieb (3 x 1,5V AAA) Steckernetzteil und Batterien im Lieferumfang enthalten



Aufsicht auf die Plattform



Seitenansicht



### SERIE PFW2

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Art.-Nr.	Preis €
PFW2-30	30 kg	5 g	300 x 300	300 x 300 x 54	3,8 kg	2884-30	138,-**
PFW2-60	60 kg	10 g	300 x 300	300 x 300 x 54	3,8 kg	2884-60	138,-**



#### OPTION SERIE PFW2

Netzteil, Art.-Nr. H2884-001 Preis € 28,-\*



ZUM PRODUKT:  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## PLATTFORMWAAGE MODELL EPM120

- I Großes LCD-Display, Ziffernhöhe 25 mm
- I Abwischbare Folientastatur
- I Wiegefläche aus rostfreiem Edelstahl
- I Plus-/Minus-Wiegungen zur Stückgewichtskontrolle
- I Wiegen, Trieren
- I Memory-Funktion zur Speicherung des Gesamtgewichts (Total Weighing)
- I Abschaltautomatik
- I Netzbetrieb (100 – 240V / 50 – 60Hz) und Batteriebetrieb (1 x 9V Block)
- I Im praktischen Alu-Koffer



 **ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

### MODELL EPM120

Modell	Höchstlast	Ziffersschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Art.-Nr.	Preis €
EPM120	120 kg	20 g	275 x 275	275 x 275 x 45	3 kg	52010500	135,-**

## STATIVWAAGE MODELL ESW10-150

- I LCD-Display mit Hinterleuchtung, Ziffernhöhe 24 mm
- I Abwischbare Folientastatur
- I Anzeigekopf in der Neigung verstellbar
- I Wiegefläche aus rostfreiem Edelstahl
- I Unterwerk Stahlguss lackiert
- I Wiegen, Trieren, Zählen
- I Frei programmierbare Mindest- und Höchstwerte für Kontrollwiegungen mit akustischer Unterstützung
- I Netzbetrieb (100 – 240V / 50 – 60Hz) und Akkubetrieb: 230V Wechselstrom, Akku mit bis zu 100 Stunden Betriebsdauer
- I RS232-Schnittstelle



### MODELL ESW10

Modell	Höchstlast	Ziffersschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Art.-Nr.	Preis €
ESW10-150	150 kg	10 g	420 x 520	420 x 670 x 950	17 kg	2156	480,-**



#### OPTIONEN MODELL ESW10

Ersatzakku, Art.-Nr. H2120-001

Ersatz-Netzteil, Art.-Nr. H2323-014

Preis € 45,-\*

Preis € 47,-\*

 **ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

## PLATTFORMWAAGE SERIE EH

- I Komplett montierte Wägebrücke mit großem LCD-Display, Ziffernhöhe 17 mm
- I Abwischbare Folientastatur
- I Wandhalterung für das Anzeigegerät
- I Wiegefläche aus rostfreiem Edelstahl
- I Unterwerk: Streben in Schweißstruktur, EHR1 mit Profilblech
  
- I Digitalanzeige EH
- I Wiegen, Trieren, Zählfunktion
- I Abschaltautomatik
- I RS232-Schnittstelle
- I Netzbetrieb (100 – 240V / 50 – 60Hz) und Batteriebetrieb (4 x 1,5V AAA)
- I Mit Halterplatte für Anzeigegerät (nicht für Modelle EHR1)
- I EHR1 + EHQ1:  
Direkter Anschluss über Spiralkabel
- EHR7, EHR4 + EHQ2:  
Anschluss mit Kupplungsstecker



### SERIE EH

Modell	Höchstlast	Ziffersschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Art.-Nr.	Preis €
EHR1-40	40 kg	10 g	370 x 300	370 x 300 x 25/40	3,7 kg	2870-40	210,-**
EHR1-60	60 kg	20 g	370 x 300	370 x 300 x 25/40	3,7 kg	2870-60	210,-**
EHR1-150	150 kg	50 g	370 x 300	370 x 300 x 25/40	3,7 kg	2870-150	210,-**
EHR7-40	40 kg	10 g	500 x 400	500 x 400 x 22/50	8,4 kg	2878-40	285,-**
EHR7-60	60 kg	20 g	500 x 400	500 x 400 x 22/50	8,4 kg	2878-60	285,-**
EHR7-150	150 kg	50 g	500 x 400	500 x 400 x 22/50	8,4 kg	2878-150	285,-**
EHR7-300	300 kg	100 g	500 x 400	500 x 400 x 22/50	8,4 kg	2878-300	285,-**
EHR4-150	150 kg	50 g	900 x 550	900 x 550 x 30/75	19 kg	2873-150	465,-**
EHQ1-40	40 kg	10 g	365 x 365	365 x 365 x 22/50	4,5 kg	2880-40	245,-**
EHQ1-60	60 kg	20 g	365 x 365	365 x 365 x 22/50	4,5 kg	2880-60	245,-**
EHQ1-150	150 kg	50 g	365 x 365	365 x 365 x 22/50	4,5 kg	2880-150	245,-**
EHQ2-60	60 kg	20 g	550 x 550	550 x 550 x 30/75	12 kg	2881-60	375,-**
EHQ2-150	150 kg	50 g	550 x 550	550 x 550 x 30/75	12 kg	2881-150	375,-**



#### OPTIONEN SERIE EH

Ersatz-Netzteil (Polung: - außen / + innen), Art.-Nr. H2870-009

Ersatz-Netzteil (für alte EH-Modelle: Polung: + außen / - innen), Art.-Nr. H2870-001

Preis € 47,-\*

Preis € 47,-\*



ZUM PRODUKT:  
ade-germany.de/horeca

## PLATTFORMWAAGE SERIE VSL + STAN07 (mit Eichzulassung)

- I Wiegefläche aus hochwertigem Edelstahl
- I Untergestell Stahl lackiert
- I Aluminiumwägezelle IP65
- I Inklusive Überlastsicherung
- I Höhenverstellbare FüÙe
- I Komplett montiert mit Digitalanzeige
  
- I Digitalanzeige STAN07 im Edelstahlgehäuse – IP65
- I Großes LCD-Display mit Hinterleuchtung, Ziffernhöhe 25 mm
- I Wiegen, Trieren, Zählen, Summieren, frei programmierbare Mindest- und Höchstwerte (Check-Weighing) mit optischer und akustischer Anzeige
- I Zwei programmierbare Funktionstasten
- I Jeweils 100 Speicherplätze für Check-Weighing-Gewichte, Referenzgewichte und Check-Weighing im Zählbereich
- I RS232-Schnittstelle zum Anschluss an PC oder Drucker
- I Abschaltautomatik im Akkubetrieb
- I Netzbetrieb (100 – 240V / 50 – 60Hz; integriertes Netzteil mit 2 m Netzkabel)
- I Zur Tischaufstellung und Wandmontage (inkl. Wandhalterung)
  
- I Optional: Lithium-Ionen-Akku mit bis zu 250 Stunden Betriebsdauer



Untergestell Stahl lackiert

**ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

### SERIE VSL + STAN07

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Eigengewicht	Art.-Nr.	Preis €
VSL1-15 + STAN07	15 kg	5 g	300 x 240 x 110	11 kg	1220-15	<b>510,-**</b>
VSL3-30 + STAN07	30 kg	10 g	500 x 400 x 150	21 kg	1221-30	<b>680,-**</b>
VSL3-60 + STAN07	60 kg	20 g	500 x 400 x 150	21 kg	1221-60	<b>680,-**</b>
VSL3-150 + STAN07	150 kg	50 g	500 x 400 x 150	21 kg	1221-150	<b>680,-**</b>
VSL5-150 + STAN07	150 kg	50 g	600 x 600 x 160	33 kg	1222-150	<b>770,-**</b>



#### OPTIONEN ANZEIGE STAN07

Lithium-Ionen-Akku mit bis zu 250 Stunden Betriebsdauer,  
Art.-Nr. H3036-001 **Preis € 48,-\***



#### EICHUNG<sup>1</sup>

Höchstlast 5 kg – 50 kg  
Höchstlast 51 kg – 350 kg

**Preis netto € 60,-**  
**Preis netto € 94,-**

<sup>1</sup> Bitte direkt mitbestellen, nachträglich ist dies nicht möglich

## PLATTFORMWAAGE SERIE VSL-NIRO + STAN07 (mit Eichzulassung)

- | Wiegefläche und Untergestell aus Edelstahl
- | Edelstahlwägezelle IP65
- | Inklusive Überlastsicherung
- | Höhenverstellbare Füße
- | Komplett montiert mit Digitalanzeige
  
- | Digitalanzeige STAN07  
im Edelstahlgehäuse – IP65
- | Großes LCD-Display mit Hinterleuchtung,  
Ziffernhöhe 25 mm
- | Wiegen, Trieren, Zählen, Summieren,  
frei programmierbare Mindest- und  
Höchstwerte (Check-Weighing) mit  
optischer und akustischer Anzeige
- | Zwei programmierbare Funktionstasten
- | Jeweils 100 Speicherplätze für Check-Weighing-  
Gewichte, Referenzgewichte und Check-  
Weighing im Zählbereich
- | RS232-Schnittstelle zum Anschluss  
an PC oder Drucker
- | Abschaltautomatik im Akkubetrieb
- | Netzbetrieb (100 – 240V / 50 – 60Hz; integriertes  
Netzteil mit 2 m Netzkabel)
- | Zur Tischaufstellung und Wandmontage  
(inkl. Wandhalterung)
  
- | Optional: Lithium-Ionen-Akku mit  
bis zu 250 Stunden Betriebsdauer



Untergestell Edelstahl

**ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

### SERIE VSL-NIRO + STAN07

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Eigengewicht	Art.-Nr.	Preis €
VSL-NIRO1-15 + STAN07	15 kg	5 g	300 x 240 x 110	12 kg	1230-15	<b>750,-**</b>
VSL-NIRO3-60 + STAN07	60 kg	20 g	500 x 400 x 150	22 kg	1231-60	<b>1.130,-**</b>
VSL-NIRO3-150 + STAN07	150 kg	50 g	500 x 400 x 150	22 kg	1231-150	<b>1.130,-**</b>
VSL-NIRO5-150 + STAN07	150 kg	50 g	600 x 600 x 160	34 kg	1232-150	<b>1.290,-**</b>



#### OPTIONEN ANZEIGE STAN07

Lithium-Ionen-Akku mit bis zu 250 Stunden Betriebsdauer,  
Art.-Nr. H3036-001 **Preis € 48,-\***



#### EICHUNG<sup>1</sup>

Höchstlast 5 kg – 50 kg  
Höchstlast 51 kg – 350 kg

**Preis netto € 60,-**  
**Preis netto € 94,-**

<sup>1</sup> Bitte direkt mitbestellen, nachträglich ist dies nicht möglich

## TISCHWAAGE MODELL R30 (geeicht)

- I Großer Waagenkopf
- I Deutlich ablesbare Gewichtsanzeige
- I Mehrmaliger Zeigerumlauf bis zur Höchstlast
- I Manuelle Nullstellung
- I Gehäuse, Waagenkopf und Wiegefläche aus rostfreiem Edelstahl



### MODELL R30 (geeicht)

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Art.-Nr.	Preis €
R30	30 kg	10 g	370 x 340	395 x 500 x 710	23 kg	2291-30	<b>2.750,-</b> <sup>**</sup>

 **ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)



#### EICHUNG

Bei Modellen der Serie R im Preis enthalten

## BOCKWAAGE SERIE R (geeicht)

- I Großer Waagenkopf
- I Deutlich ablesbare Gewichtsanzeige
- I Mehrmaliger Zeigerumlauf bis zur Höchstlast
- I Manuelle Nullstellung
- I Gehäuse und Waagenkopf lackiert
- I Wiegefläche schlagfest lackiert



### SERIE R (geeicht)

Modell	Höchstlast	Zifferschnitt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Art.-Nr.	Preis €
R60	60 kg	20 g	600 x 650	600 x 890 x 1.240	95 kg	2292-60	<b>2.530,-**</b>
R150	150 kg	50 g	600 x 650	600 x 890 x 1.240	95 kg	2292-150	<b>2.590,-**</b>

 **ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)



#### EICHUNG

Bei Modellen der Serie R im Preis enthalten

## MOBILE WÄGESTATION SERIE MWS + EH

- I Edelstahl-Fahrwagen mit vier Lenkrollen, zwei davon mit Totalfeststellung, Ø 75 mm
- I Räder mit Kugellager und superleiser Bereifung (TPE) mit geringem Rollwiderstand und leichter Manövrierfähigkeit
- I Universelle Nutzung des Fahrwagens, z.B. ohne Wägebrücke
- I Verstellbare Anschläge zur Montage verschiedener Wiegeplattformen
- I Wiegefläche aus rostfreiem Edelstahl
- I Unterwerk lackiert in Schweißstruktur
- I Komplett montierte Wägebrücke mit großem LCD-Display, Ziffernhöhe 17 mm
- I Display dank umsetzbarer Indikatorhalterung von Vorder- und Rückseite ablesbar
  
- I Digitalanzeige EH
- I Wiegen, Trieren, Zählfunktion
- I Abwischbare Folientastatur
- I Abschaltautomatik
- I RS232-Schnittstelle
- I Netzbetrieb (100 – 240V / 50 – 60Hz) und Batteriebetrieb (4 x 1,5V AAA)

**VERBESSERTE  
AUSFÜHRUNG**



Extrem leises Abrollen der Räder

Flexible Indikatorhalterung für beidseitiges Ablesen

 **ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

### SERIE MWS + EH

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Art.-Nr.	Preis €
MWS60 + EH	60 kg	20 g	550 x 550	555 x 695 x 1.150	20 kg	2130	<b>1.580,-**</b>
MWS150 + EH	150 kg	50 g	550 x 550	555 x 695 x 1.150	20 kg	2129	<b>1.580,-**</b>



#### OPTIONEN SERIE MWS + EH:

Ersatz-Netzteil (Polung: - außen / + innen), Art. Nr. H2870-009

Ersatz-Netzteil (für alte Ausführungen: Polung: + außen / - innen), Art. Nr. H2870-001

Preis € 47,-\*

Preis € 47,-\*

# TERREX-N

Warenannahmen von Hotels oder Lebensmittelverarbeitenden Betrieben, Schlachthöfen oder Jagdkammern – dort wo Wandwaagen eingesetzt werden, sind die Gewichtsmengen groß und die Umgebungen oft rau. Doch auch im Groben sind es Details, die zählen. Bestes Beispiel: die ADE Wandwaagen der Serien Terrex. Mit Wiegeplattformen zum Hochklappen machen sie den Weg frei fürs Wesentliche.



## WAND-, BODEN- UND PALETTENWAAGEN

## WANDWAAGE mit Anschlagleiste SERIE TERREX-L + STAN07 (mit Eichzulassung)

- I Klappbarer Wägetisch  
aus rostfreiem Edelstahl – IP67
- I Platzsparend – nur 125 mm Tiefe  
bei hochgeklapptem Wägetisch
- I **Mehr Sicherheit:** Arretierung des  
hochgeklappten Wägetischs  
mittels Rastbolzen
- I Aluminium-Wägezelle  
mit polierter Edelstahl-Abdeckung
- I Höhe inklusive Montageplatte: 350 mm
- I Verkleidung der Wandkonsole
- I Komplett montiert mit Digitalanzeige
- I Funktionsgeprüft mit 3 m-Messkabel
  
- I Digitalanzeige STAN07  
im Edelstahlgehäuse – IP65
- I Großes LCD-Display mit Hinterleuchtung,  
Ziffernhöhe 25 mm
- I Wiegen, Trieren, Zählen, Summieren,  
frei programmierbare Mindest- und  
Höchstwerte (Check-Weighing) mit  
optischer und akustischer Anzeige
- I Zwei programmierbare Funktionstasten
- I Jeweils 100 Speicherplätze für Check-  
Weighing-Gewichte, Referenzgewichte  
und Check-Weighing im Zählbereich
- I Zwei programmierbare Funktionstasten
- I Jeweils 100 Speicherplätze für Check-Weighing-  
Gewichte, Referenzgewichte und Check-  
Weighing im Zählbereich
- I RS232-Schnittstelle zum Anschluss  
an PC oder Drucker
- I Netzbetrieb (100 – 240V / 50 – 60Hz;  
integriertes Netzteil mit 2 m Netzkabel)
- I Anzeige zur Tischaufstellung oder  
Wandmontage (inkl. Wandhalterung)
- I Voraussetzung ist die  
Tragfähigkeit der Wand

**VERBESSERTE  
AUSFÜHRUNG**

Wägetisch rostfrei,  
Schutzart IP67



Platzsparend: mit hochgeklapptem Wägetisch ist die Terrex-L nur 125 mm flach.

### SERIE TERREX-L + STAN07

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Art.-Nr.	Preis €
TerrexL-60 + STAN07	60 kg	20 g	550 x 458	550 x 529 x 363	30 kg	2385-60	<b>2.090,-**</b>
TerrexL-150 + STAN07	150 kg	50 g	550 x 458	550 x 529 x 363	30 kg	2385-150	<b>2.090,-**</b>

 **ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)



#### EICHUNG<sup>1</sup>

Höchstlast 51 kg – 350 kg

Preis netto € 94,-

<sup>1</sup> Bitte direkt mitbestellen, nachträglich ist dies nicht möglich

## WANDWAAGE mit Anschlagleiste

MODELL TERREX-L-IP + STAN07 (mit Eichzulassung)

- I Klappbarer Wägetisch aus rostfreiem Edelstahl – IP67
- I Platzsparend – nur 125 mm Tiefe bei hochgeklapptem Wägetisch
- I **Mehr Sicherheit:** Arretierung des hochgeklappten Wägetischs mittels Rastbolzen
- I Edelstahl-Wägezelle IP68/69K
- I Höhe inklusive Montageplatte: 350 mm
- I Verkleidung der Wandkonsole
- I Komplett montiert mit Digitalanzeige
- I Funktionsgeprüft mit 3 m-Messkabel
  
- I Digitalanzeige STAN07 im Edelstahlgehäuse – IP65
- I Großes LCD-Display mit Hinterleuchtung, Ziffernhöhe 25 mm
- I Wiegen, Trieren, Zählen, Summieren, frei programmierbare Mindest- und Höchstwerte (Check-Weighing) mit optischer und akustischer Anzeige
- I Zwei programmierbare Funktionstasten
- I Jeweils 100 Speicherplätze für Check-Weighing-Gewichte, Referenzgewichte und Check-Weighing im Zählbereich
- I Zwei programmierbare Funktionstasten
- I Jeweils 100 Speicherplätze für Check-Weighing- Gewichte, Referenzgewichte und Check-Weighing im Zählbereich
- I RS232-Schnittstelle zum Anschluss an PC oder Drucker
- I Netzbetrieb (100 – 240V / 50 – 60Hz; integriertes Netzteil mit 2 m Netzkabel)
- I Anzeige zur Tischaufstellung oder Wandmontage (inkl. Wandhalterung)
- I Voraussetzung ist die Tragfähigkeit der Wand

VERBESSERTE AUSFÜHRUNG

Wägetisch rostfrei, Schutzart IP67 mit Edelstahl-Wägezelle IP68



Platzsparend: mit hochgeklapptem Wägetisch ist die Terrex-L-IP nur 125 mm flach.



Rastbolzen zur Arretierung



### MODELL TERREX-L-IP + STAN07

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Art.-Nr.	Preis €
TerrexL-150-IP + STAN07	150 kg	50 g	550 x 458	550 x 529 x 363	30 kg	2386-150	2.870,-**

 **ZUM PRODUKT:**  
ade-germany.de/horeca



#### EICHUNG<sup>1</sup>

Höchstlast 51 kg – 350 kg

Preis netto € 94,-

<sup>1</sup> Bitte direkt mitbestellen, nachträglich ist dies nicht möglich

## WANDWAAGE mit Rückwand SERIE TERREX-N + STAN07 (mit Eichzulassung)

- | Klappbarer Wägetisch und Rückwand aus rostfreiem Edelstahl, poliert – IP67
- | **Mehr Sicherheit:** Arretierung des hochgeklappten Wägetischs mittels Rastbolzen
- | Ideal für Wägungen zur Wareneingangskontrolle – auch auf kleinstem Raum
- | Lastrahmen und Wandkonsole verzinkt
- | Gekapselte Aluminium-Wiegezone IP67
- | Komplett montiert mit Digitalanzeige
- | Funktionsgeprüft mit 3-m-Anschlusskabel

- | Digitalanzeige STAN07 im Edelstahlgehäuse – IP65
- | Großes LCD-Display mit Hinterleuchtung, Ziffernhöhe 25 mm
- | Wiegen, Trieren, Zählen, Summieren, frei programmierbare Mindest- und Höchstwerte (Check-Weighing) mit optischer und akustischer Anzeige
- | Zwei programmierbare Funktionstasten
- | Jeweils 100 Speicherplätze für Check-Weighing-Gewichte, Referenzgewichte und Check-Weighing im Zählbereich
- | RS232-Schnittstelle zum Anschluss an PC oder Drucker
- | Netzbetrieb (100 – 240V / 50 – 60Hz; integriertes Netzteil mit 2 m Netzkabel)
- | Anzeige zur Tischaufstellung oder Wandmontage (inkl. Wandhalterung)
- | Voraussetzung ist die Tragfähigkeit der Wand
- | Optional: Fleischgalgen, Höhe: 660 mm, zur Eigenmontage nachrüstbar



**VERBESSERTE AUSFÜHRUNG**

**ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)



Klappbarer Wägetisch mit Arretierung, Tiefe geklappt: nur 200 mm

### SERIE TERREX-N + STAN07

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Art.-Nr.	Preis €
TerrexN-60 + STAN07	60 kg	20 g	550 x 455	550 x 545 x 672	40 kg	2382-60	<b>2.660,-**</b>
TerrexN-150 + STAN07	150 kg	50 g	550 x 455	550 x 545 x 672	40 kg	2382-150	<b>2.660,-**</b>
TerrexN-300 + STAN07	300 kg	100 g	550 x 455	550 x 545 x 672	40 kg	2382-300	<b>3.300,-**</b>



**OPTION SERIE TERREX-N**  
Fleischgalgen, Art.-Nr. 2365 **Preis € 310,-\***



**EICHUNG<sup>1</sup>**  
Höchstlast 51 kg – 350 kg **Preis netto € 94,-**  
<sup>1</sup> Bitte direkt mitbestellen, nachträglich ist dies nicht möglich

## WANDWAAGE mit Rückwand

MODELL TERREX-N-IP + STAN07 (mit Eichzulassung)

MODELL TERREX-N-NIRO-IP + STAN07 (mit Eichzulassung)

- | Klappbarer Wägetisch und Rückwand aus rostfreiem Edelstahl, poliert – IP67
- | **Mehr Sicherheit:** Arretierung des hochgeklappten Wägetischs mittels Rastbolzen
- | Ideal für Wägungen in rauer Arbeitsumgebung und im Nassbereich – auch auf kleinstem Raum
- | TerrexN-IP: Lastrahmen und Wandkonsole verzinkt
- | TerrexN-Niro-IP: Lastrahmen und Wandkonsole aus Edelstahl
- | Edelstahl-Wägezelle – IP68
- | Klappbarer Wägetisch
- | Komplett montiert mit Digitalanzeige
- | Funktionsgeprüft mit 3-m-Anschlusskabel



- | Digitalanzeige STAN07 im Edelstahlgehäuse – IP65
- | Großes LCD-Display mit Hinterleuchtung, Ziffernhöhe 25 mm
- | Wiegen, Trieren, Zählen, Summieren, frei programmierbare Mindest- und Höchstwerte (Check-Weighing) mit optischer und akustischer Anzeige
- | Zwei programmierbare Funktionstasten
- | Jeweils 100 Speicherplätze für Check-Weighing-Gewichte, Referenzgewichte und Check-Weighing im Zählbereich
- | RS232-Schnittstelle zum Anschluss an PC oder Drucker
- | Netzbetrieb (100 – 240V / 50 – 60Hz; integriertes Netzteil mit 2 m Netzkabel)
- | Anzeige zur Tischaufstellung oder Wandmontage (inkl. Wandhalterung)
- | Voraussetzung ist die Tragfähigkeit der Wand

 **ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)



Rastbolzen zur Arretierung



Fleischgalgen mit Wiegefunktion

- | Optional: Fleischgalgen siehe links

### MODELLE TERREX-N-IP + STAN07, TERREX-N-NIRO-IP + STAN07

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Wiegefläche/mm	Maße/mm	Eigengewicht	Art.-Nr.	Preis €
TerrexN-150-IP + STAN07	150 kg	50 g	545 x 455	550 x 545 x 672	40 kg	2383-150	3.680,-**
TerrexN-Niro-150-IP + STAN07	150 kg	50 g	545 x 455	550 x 545 x 672	40 kg	2384-150	5.290,-**



**OPTION MODELLE TERREX-N-IP + TERREX-N-NIRO-IP**  
Fleischgalgen, Art.-Nr. 2365 **Preis € 310,-\***



#### EICHUNG <sup>1</sup>

Höchstlast 51 kg – 350 kg

Preis netto € 94,-

<sup>1</sup> Bitte direkt mitbestellen, nachträglich ist dies nicht möglich

## AUFKLAPPBARE BODENWAAGE SERIE BW3 + STAN07 (mit Eichzulassung)

- I Bodenwaage mit glatter Oberfläche, komplett aus Edelstahl
- I Bauhöhe nur 90 mm
- I Tragfähigkeit der Stahlkonstruktion: nach DIN 1925, Regellast 2
- I Schutzart IP66
- I Gasdruckdämpfer aus Edelstahl – gefüllt mit Bio-Öl
- I Komplett montiert mit Digitalanzeige
- I Funktionsgeprüft mit 8-m-Anschlusskabel
  
- I Digitalanzeige STAN07 im Edelstahlgehäuse – IP65
- I Großes LCD-Display mit Hinterleuchtung, Ziffernhöhe 25 mm
- I Wiegen, Trieren, Zählen, Summieren, frei programmierbare Mindest- und Höchstwerte (Check-Weighing) mit optischer und akustischer Anzeige
- I Zwei programmierbare Funktionstasten
- I Jeweils 100 Speicherplätze für Check-Weighing-Gewichte, Referenzgewichte und Check-Weighing im Zählbereich
- I RS232-Schnittstelle zum Anschluss an PC oder Drucker
- I Netzbetrieb (100 – 240V / 50 – 60Hz; integriertes Netzteil mit 2 m Netzkabel)
- I Anzeige zur Tischaufstellung oder Wandmontage (inkl. Wandhalterung)
  
- I **Nur in Verbindung mit Fundamentrahmen als Bodeneinbauwaage einsetzbar**



**ZUM PRODUKT:**  
[ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

**VERBESSERTE  
AUSFÜHRUNG**

### FUNDAMENTRAHMEN FÜR BODENWAAGEN HÖHENVERSTELLBAR

Maße/mm	Art.-Nr.	Preis €
1.000 x 800	Z1156	<b>1.180,-*</b>
1.250 x 1.000	Z1127	<b>1.450,-*</b>
1.500 x 1.250	Z1129	<b>1.680,-*</b>

Obligatorisch beim Einsatz als Bodeneinbauwaage

### SERIE BW3 + STAN07, AUSFÜHRUNG IN EDELSTAHL

Modell	Tragkraft 3.500 kg	Höchstlast 300 kg Ziffernschritt 100 g		Höchstlast 600 kg Ziffernschritt 200 g		Höchstlast 1.500 kg Ziffernschritt 500 g	
		Wiegefläche/mm	Art.-Nr.	Preis €	Art.-Nr.	Preis €	Art.-Nr.
BW3-1000x800-xxx + STAN07	1.000 x 800	1387-300	<b>5.490,-**</b>	1387-600	<b>5.490,-**</b>	1387-1500	<b>5.490,-**</b>
BW3-1250x1000-xxx + STAN07	1.250 x 1.000	1388-300	<b>6.790,-**</b>	1388-600	<b>6.790,-**</b>	1388-1500	<b>6.790,-**</b>
BW3-1500x1250-xxx + STAN07	1.500 x 1.250	1389-300	<b>10.490,-**</b>	1389-600	<b>10.490,-**</b>	1389-1500	<b>10.490,-**</b>

xxx = Höchstlast



#### OPTIONEN

Weitere Ausführungen auf Anfrage (Maße, Höchstlast, Oberflächenbehandlung, Messkabeltrennung)



#### EICHUNG<sup>1</sup>

Höchstlast 50 kg – 350 kg  
Höchstlast 351 kg – 1.500 kg

**Preis netto € 94,-**  
**Preis netto € 140,-**

<sup>1</sup> Bitte direkt mitbestellen, nachträglich ist dies nicht möglich

## PALETTENWAAGE

### SERIE PWL + STAN07 (mit Eichzulassung)

- | Palettenwaage in lackierter Ausführung
- | Tragfähigkeit der Stahlkonstruktion: nach DIN 1925, Regellast 2
- | Hochkant lagerbar
- | Mobiler Einsatz mit Haltegriff und zwei integrierten Transportrollen
- | Komplett montiert mit Digitalanzeige
- | Funktionsgeprüft mit 5-m-Anschlusskabel
- | Digitalanzeige STAN07 im Edelstahlgehäuse – IP65
- | Großes LCD-Display mit Hinterleuchtung, Ziffernhöhe 25 mm
- | Wiegen, Trieren, Zählen, Summieren, frei programmierbare Mindest- und Höchstwerte (Check-Weighing) mit optischer und akustischer Anzeige
- | Zwei programmierbare Funktionstasten
- | Jeweils 100 Speicherplätze für Check-Weighing-Gewichte, Referenzgewichte und Check-Weighing im Zählbereich
- | RS232-Schnittstelle zum Anschluss an PC oder Drucker
- | Abschaltautomatik im Akkubetrieb
- | Netzbetrieb (100 – 240V / 50 – 60Hz; integriertes Netzteil mit 2 m Netzkabel)
- | Anzeige zur Tischaufstellung oder Wandmontage (inkl. Wandhalterung)
- | Optional: Lithium-Ionen-Akku mit bis zu 250 Stunden Betriebsdauer



 **ZUM PRODUKT:**  
ade-germany.de/horeca

#### SERIE PWL + STAN07

Modell	Höchstlast	Ziffernschritt	Schenkelbreite/mm	Schenkelabstand/mm	Maße/mm	Art.-Nr.	Preis €
PWL-lack-600 + STAN07	600 kg	200 g	70	600	840 x 1.360 x 80	1048-600	<b>1.340,-**</b>
PWL-lack-1500 + STAN07	1.500 kg	500 g	70	600	840 x 1.360 x 80	1048-1500	<b>1.340,-**</b>
PWL-lack-3000 + STAN07	3.000 kg	1.000 g	70	600	840 x 1.360 x 80	1048-3000	<b>1.340,-**</b>



#### OPTIONEN ANZEIGE STAN07

Lithium-Ionen-Akku, Art.-Nr. H3036-001

Preis € 48,-\*



#### EICHUNG<sup>1</sup>

Höchstlast 351 kg – 1.500 kg

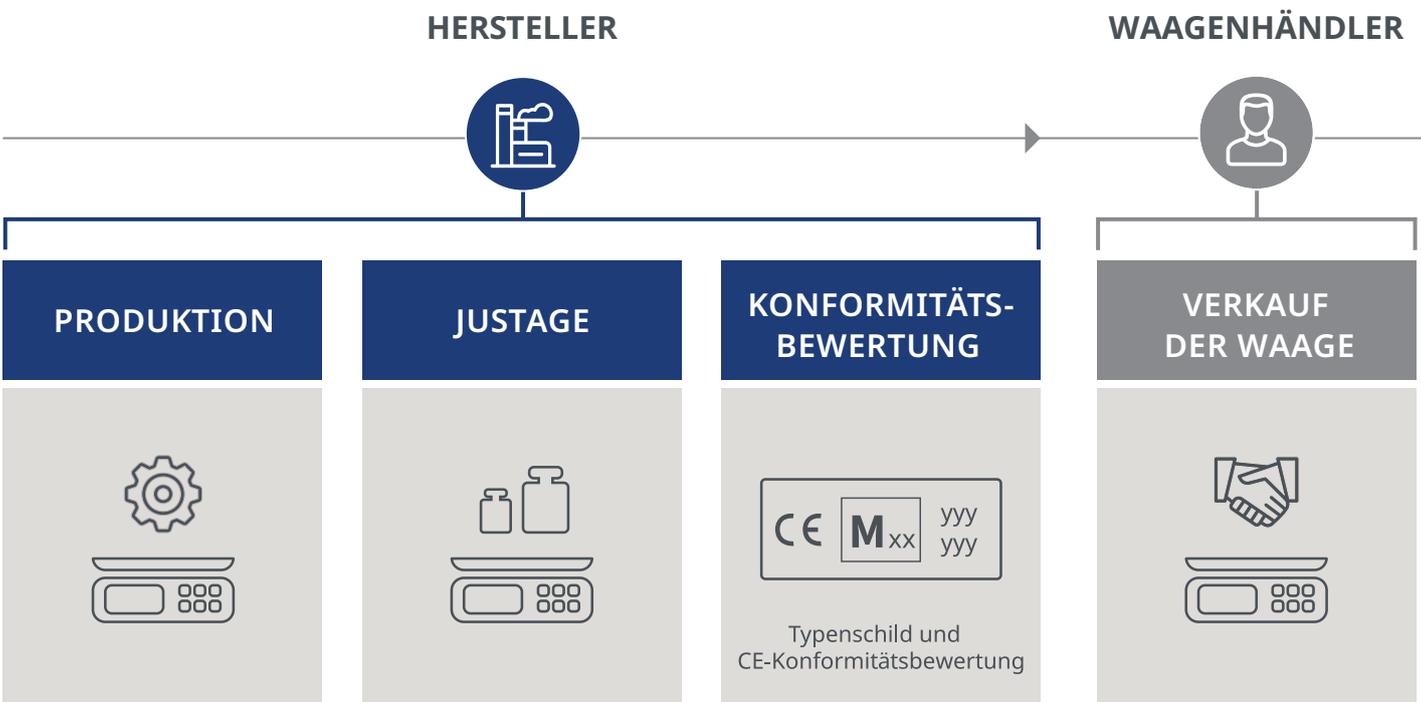
Höchstlast 2.901 kg – 12.000 kg

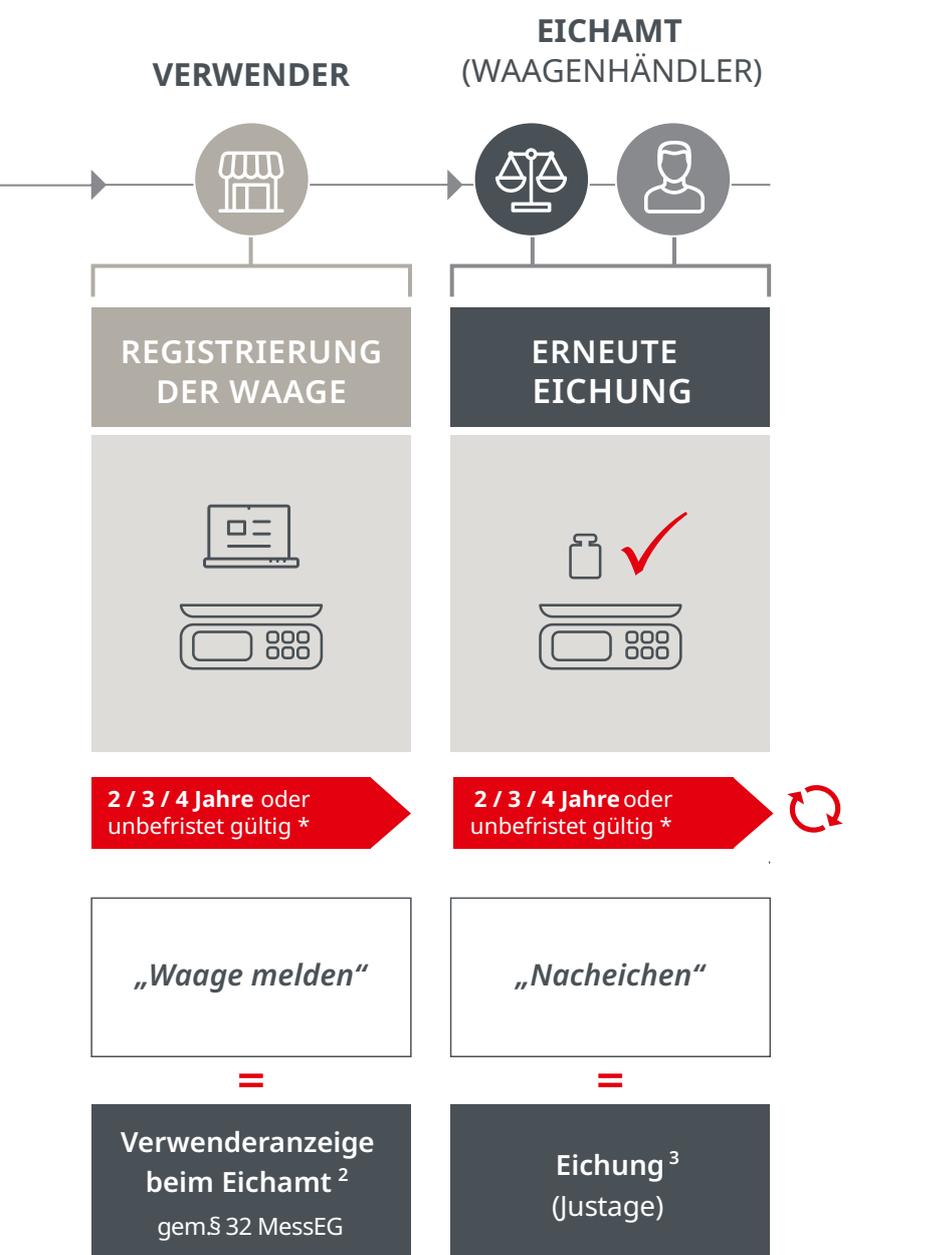
Preis netto € 140,-

Preis netto € 310,-

<sup>1</sup> Bitte direkt mitbestellen, nachträglich ist dies nicht möglich

# LEBENSZYKLUS EINER WAAGE





## ERLÄUTERUNGEN

- 1 | Mit dem Inverkehrbringen der Waage beginnt das Eichintervall.
- 2 | Der Zeitpunkt der Verwenderanzeige hat keine Auswirkung auf den Ablauf des Eichintervalls.
- 3 | Sofern die Konformitätsbewertung (Hersteller-Ersteichung) nicht unbefristet gültig ist, muss die Waage 2, 3 oder 4 Jahre nach dem Inverkehrbringen durch die regionale Eichbehörde geeicht und bei Bedarf vorab durch den Waagenfachhändler neu justiert werden.



### EICHINTERVALL

**2** JAHRE

für alle geeichten  
Waagen-Modelle  
in diesem Katalog

# BERATUNG & SERVICE

## SERVICE & BERATUNG

Wirklich fachlich kompetente Beratung kann nur der persönliche Kundenkontakt über den kompletten Lebenszyklus einer Waage sicherstellen. Wir begleiten Sie zusammen mit unseren Service-Partnern von der Produktentscheidung bis hin zur erfolgreichen Nutzung.

## EFFIZIENZSICHERUNG

Durch Kosten und Zeit optimierte Reparaturabwicklung können wir dafür sorgen, dass Ihre Kunden auch bei Störungen und Ausfällen ihre Arbeit bestmöglich fortführen können.

- I Abhol- und Anlieferservice
- I Produktionsgarantie durch Bereitstellung von Leih- bzw. Ersatzgeräten

## REPARATUR

Der Ausfall einer Waage kostet Geld. Deshalb sind wir sehr schnell und präzise, wenn es um die Wiederherstellung der Funktionsfähigkeit Ihrer Waagen geht.

- I Fehleranalyse
- I Kostenvoranschlag
- I Instandsetzung
- I Reparatur und Funktionstests
- I Original Ersatzteile aus unserem umfangreichen Lagerortiment

## SICHERHEITS-SERVICE

Waagen müssen präzise und sicher funktionieren, darauf sollen Sie sich verlassen können. Wir sind ein zertifizierter Betrieb nach:

**EN ISO 9001, EN ISO 13485 und EG-Richtlinie 93/42/EWG, Anhang V**

Folgende Leistungen bieten wir Ihnen, teilweise in Zusammenarbeit mit unseren Service-Partnern:

- I Werkprüfprotokolle
- I Eichvorbereitung und -begleitung
- I Kalibrierungen von Waagen
- I Elektrische Sicherheitsüberprüfung nach DGUV Vorschrift 3 (DGUV V3)
- I Bedarfsgerechte Sorglos-Service-Verträge





**UNTERSTÜTZUNG DURCH  
KOMPETENTE FACHLEUTE:**

- | Technische Beratung,  
telefonisch oder vor Ort
- | Schulung und Training



**HIER SIND SIE AN DER  
RICHTIGEN ADRESSE:**

[kundendienst@ade-germany.de](mailto:kundendienst@ade-germany.de)  
Tel + 49 40 432776-67  
Fax + 49 40 432776-10



Arbeiten auf der sicheren Seite

**ADE Germany GmbH**

Neuer Höltigbaum 15, 22143 Hamburg, Germany

Tel +49 40 432776-0, Fax +49 40 432776-10

[horeca@ade-germany.de](mailto:horeca@ade-germany.de)

[ade-germany.de](http://ade-germany.de)

Weitere Informationen sowie ggf. aktualisierte Preise  
finden Sie auf unserer Website [ade-germany.de/horeca](http://ade-germany.de/horeca)

**WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!**



Alle Preise sind unverbindliche Preisempfehlungen ab Werk zzgl. MwSt.  
Technische Änderungen, Preisänderungen und Druckfehler vorbehalten.  
Es gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen, [ade-germany.de/agb](http://ade-germany.de/agb)

GÜLTIG AB 01.01.2023